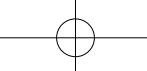




**Remote Rain Gauge
with Outdoor Thermometer
Model: RGR126N**

USER MANUAL





EN

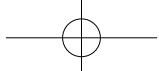
Remote Rain Gauge with Outdoor Thermometer

Model: RGR126N

USER MANUAL

CONTENTS

Packaging contents	2
Introduction	2
Overview	2
Front View.....	2
Rear View	3
LCD display	3
Remote sensor (THN802)	4
Rain gauge (PCR800)	5
Getting started	5
Main unit - batteries installation	5
Remote sensor - Insert batteries	6
Remote sensor	6
Sensor data transmission	6
Rain gauge	7
Signals.....	8
Clock	8
Manually set clock	8
Rainfall	8
Rainfall history	8
Total rainfall	9
Rainfall alert	9
Temperature	9
Reset	9
Precautions	10
Specifications	10
About Oregon Scientific	11
EU - Declaration of Conformity	11
FCC Statement	11
Declaration of Conformity	12



EN

PACKAGING CONTENTS

Main Unit	Rain Gauge
Thermo Sensor	Thermo Sensor Table Stand

INTRODUCTION

Thanks for purchasing the Oregon Scientific™ Remote Rain Gauge with Outdoor Thermometer (RGR126N).

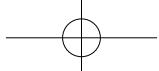
NOTE Please keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know about.

OVERVIEW

FRONT VIEW



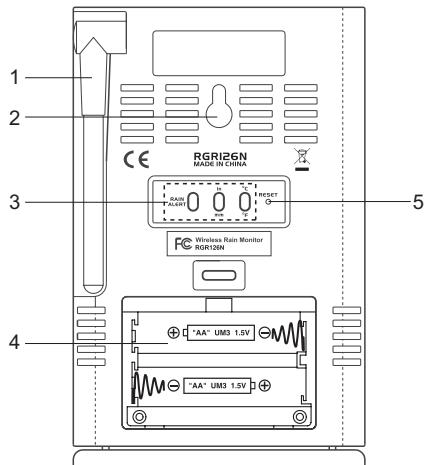
1. Four-line LCD display: for displaying the total rainfall, current rainfall or rainfall history, indoor/outdoor temperature and clock/calendar.
2. **UP**: increase setting values; press and hold for rapid increase;
3. **HIST**: toggle between rainfall history and daily rainfall
4. **SINCE**: press to review the date when the measurement started. Press and hold to clear the previous rainfall start time and reset the rainfall counter to start again.



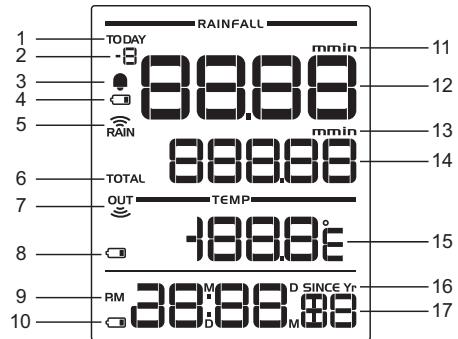
5. **DOWN**: decrease setting values: press and hold for rapid decrease
6. **SEARCH**: press and hold to enforce a search for the rain gauge and remote thermo sensor
7. **MODE**: change setting/clock display
8. Removable table stand: for securing the main unit on a flat surface

1. Antenna: receives radio signal from rain gauge and remote thermo sensor
2. Wall mount hole
3. **RAIN ALERT**: an alert for excessive rain
In/mm: inch/millimeter (rain rate unit)
°C/F: temperature unit
4. Battery compartment
5. **RESET**: reset the unit to default settings

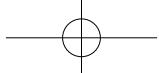
REAR VIEW



LCD DISPLAY



1. **TODAY**: today's rainfall indicator
2. Indicates on which previous day (1-9) is the displayed data recorded



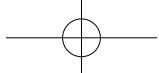
EN

3. Rainfall alert indicator
4. remote rain gauge sensor battery low
5. rain gauge RF reception status
6. **TOTAL**: rainfall indicator
7. outdoor thermo RF reception status
8. outdoor remote sensor battery low
9. **AM/PM**
10. main unit battery low
11. **mm/in**: millimeter/inch (rain rate unit)
12. Today's rainfall
13. **mm/in**: millimeter/inch (rain rate unit)
14. Total rainfall
15. Outdoor temperature
16. **SINCE**: start date of the accumulated rainfall **Yr**: year
17. Time display; **M:D** (month: day); **D:M** (day: month); calendar

REMOTE SENSOR (THN802)

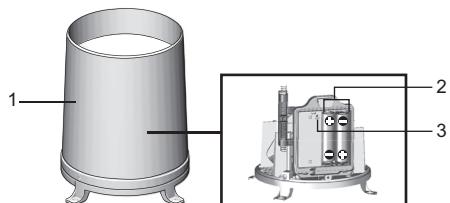


1. LED status indicator
2. Wall mount hole
3. RESET hole
4. CHANNEL switch (1,2,3)
5. Battery compartment

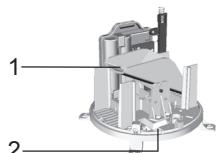


E

RAIN GAGE (PCR800)



1. Rain gauge
2. Battery compartment
3. **RESET** button



1. Funnel
2. Indicator

GETTING STARTED

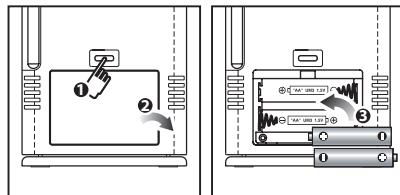
Position the main unit, rain gauge, and thermo sensor within effective range:

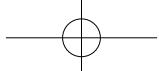
- Rain gauge – 100 meters/329 feet
- Thermo sensor – 100 meters/329 feet

IMPORTANT It is recommended that you follow the sequence below while setting up the units:

1. Set up the main unit.
2. Set up the rain gauge, then press and hold **SEARCH** on the main unit and wait until you receive a signal.
3. Set up the thermo sensor, then press and hold **SEARCH** on the main unit and wait until you receive a signal.
4. In the event that you do not obtain a signal from a remote unit please repeat the process above.

MAIN UNIT - BATTERIES INSTALLATION



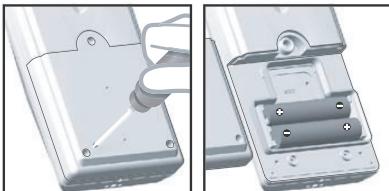


EN

1. Insert the batteries, matching the polarity (+/-) as shown in the battery compartment.
2. Press **RESET**, or press and hold **SEARCH** on the main unit to initiate operation. The reception icons (and) on the main unit will blink while it is searching for the sensor or rain gauge.

NOTE The main unit returns to default settings in each battery replacement.

REMOTE SENSOR - INSERT BATTERIES



1. Remove the battery compartment cover by screw driver.
2. Insert the batteries, matching the polarities (+/-).
3. Press **RESET** after each battery change.

LOCATION	MEANING
Rainfall area	Rain collector sensor batteries low
Outdoor temperature area	Outdoor sensor batteries low
Clock area	Main unit batteries low

NOTE Use alkaline batteries for longer usage and consumer grade lithium batteries in temperatures below freezing.

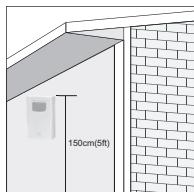
REMOTE SENSOR

The main unit can collect data from up to two (2) sensors, including one rain gauge and one outdoor thermo sensor.

To set up the sensor:

1. Open the battery compartment.
2. Select a channel then press **RESET**.
3. Close the battery compartment cover.
4. Place the sensor within 100 m (329 ft) of the main unit using the table stand or wall mount.

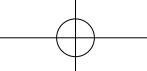
TIP For accurate readings, ideal placements for the sensor would be in any location on the exterior of the home at a height of no more than 1.5 m (5 ft); and can shielded it from direct sunlight or wet conditions.



SENSOR DATA TRANSMISSION

To search for a sensor:

- Press and hold **SEARCH**.
- The sensor reception icon in the remote sensor area shows the status (see below).



EN

ICON	DESCRIPTION
	Main unit is searching for sensor(s).
	A channel has been found.
	The sensor cannot be found.

TIP The transmission range may vary depending on many factors. You may need to place the sensor(s) in different locations to get the best result.

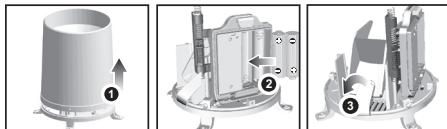
RAIN GAUGE

The rain gauge collects rain and takes readings of rainfall rate and the total rainfall over a period of time. The sensor can remotely transmit data to the main unit.

The main unit and rain gauge should be positioned within an effective range: about 100 m (329 ft) in an open area.

The rain gauge should be mounted horizontally about one meter (three feet) from the ground in an open area away from trees or other obstructions to allow rain to fall naturally for an accurate reading.

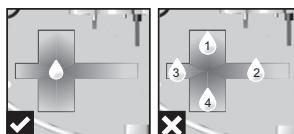
To set up a rain gauge:



1. Remove screws and slide the cover off in an upwards motion,
2. Insert the batteries (2 x UM-3/AA), matching the polarities (+/-). Press **RESET** after each battery change.
3. Remove the fiber tape.

To ensure a level plane:

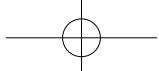
Put a few drops of water on the cross at the base of the funnel to check the horizontal level.



Water will pool to the center of the cross when the rain gauge is level.

If water remains on 1-4, the gauge is not horizontal.

If necessary, adjust the level using the screw.



EN



NOTE For best results, ensure the base is horizontal to allow maximum drainage of any collected rain.

SIGNALS

To search for the rain collector:

- Press and hold **SEARCH**.

The remote rain collector reception indicator in the rainfall area shows the status:

ICON	DESCRIPTION
RAIN	No signal.
RAIN (flash)	Searching for signal.
RAIN → RAIN → RAIN	Signal connected.

TIP The transmission range may vary depending on many factors. You may need to place the sensor(s) in different locations to get the best result.

CLOCK

MANUALLY SET CLOCK

1. Press and hold **MODE**.
2. Press **UP** or **DOWN** to change the settings.
3. Press **MODE** to confirm.
4. The settings order is: 12/24 hr format, hour, minute, year, calendar mode (day-month/month-day), month, day and language.

NOTE The language options are English (**E**), German (**D**), French (**F**), Italian (**I**), and Spanish (**S**).

To select display mode:

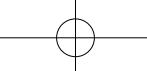
- Press **MODE** to choose between clock with seconds/weekday/calendar.

RAINFALL

Today's rainfall appears on the first line of the display. Press **in/mm** to toggle between inches and millimeters.

RAINFALL HISTORY

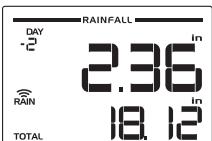
The rainfall history is displayed on the first row of the display. The main unit can record and store up to nine days of rainfall.



E

To display the record for a particular day:

- Press **HIST** to toggle between daily rainfall and rainfall history over the past nine days. The day of the record will be displayed with a minus (-) sign at the top left hand corner. **TODAY** means the record is for the current day.



NOTE Other sensors using the 433 MHz transmission frequency may influence the rainfall reading. Please avoid placing those sensors too close to the unit.

TOTAL RAINFALL

The total rainfall is displayed on the second line of the display.

To display the commencing date of the total rainfall record:

- Press **SINCE**. The date when the measurement started will appear on the bottom line of the display.

To clear the existing commencing date and reset it to start again:

- Press and hold **SINCE**. The total rainfall will be reset to zero and then collect the rainfall data starting from today.

RAINFALL ALERT

To set the rainfall alert value:

- Press and hold **RAIN ALERT** to enter setting mode.
- Press **UP** or **DOWN** to toggle values.
- Press **RAIN ALERT** to confirm. indicates rainfall alert function is enabled.

To deactivate rainfall alert:

- The rainfall alert will be activated when the rainfall is equal to or more than the rainfall alert value; will flash continuously.
- To deactivate the rainfall alert, press **RAIN ALERT** twice and wait for 8 seconds, or increase the rainfall alert value.

TEMPERATURE

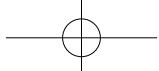
To toggle temperature unit:

- Press between **°C / °F**.

RESET

Press **RESET** to return to the default settings.

NOTE The main unit returns to default settings in each battery replacement.



EN

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains, etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

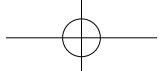
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
MAIN UNIT	
Dimensions (L x W x H)	93 x 68 x 30mm (3.66 x 2.68 x 1.18 in)
Weight	96g (3.39 ounces) including battery
Temperature range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Temperature resolution	0.1°C (0.2°F)
Signal frequency	433 MHz
Power	2 x UM-3(AA) 1.5V batteries



EN

REMOTE THERMO SENSOR (THN802)

Dimensions (L x W x H)	96 x 50 x 22mm (3.78 x 1.97 x 0.87 in)
Weight	62g (2.22 ounces)
RF transmission range	100 meters (329 feet)
Temperature range	-30°C to 60°C
Temperature resolution	0.1°C (0.2°F)
Number of channel	3
Power	2 x UM-4 (AAA) 1.5V batteries

REMOTE RAIN GAUGE (PCR800)

Dimensions L x W x H	114 x 114 x 145 mm (4.5 x 4.5 x 5.7 inches)
Weight	241 g (8.5 oz) without battery
Transmission range	100m (329 ft) unobstructed
Power	2 x UM-3 (AA) 1.5V

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.

For any enquiry, please contact our Customer Services at info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at

its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

EU - DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, IDT Technology Limited, declares that this Remote Rain Gauge with Outdoor Thermometer (model: RGR126N) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

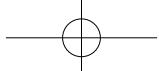


COUNTRIES RED APPROVAL COMPLIED

All EU countries, Switzerland und Norwegen

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference,
and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



EN

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

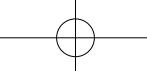
The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We

Name: Oregon Scientific, Inc.
Address: 10778 SW Manhasset Dr.
UNIT B-2 Tualatin, Or 97062 USA
Telephone No.: 1-800-853-8883

Declare that the product

Product No.: RGR126N
Product Name: Remote Rain Gauge with Outdoor Thermometer
Manufacturer: IDT Technology Limited
Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate,
Phase 1, 41 Man Yue St.,
Hung Hom, Kowloon,
Hong Kong



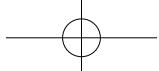
Orologio con pluviometro

Modello: RGR126N

Manuale utente

INDICE

Contenuto della confezione	2
Introduzione	2
Panoramica	2
Vista Frontale	2
Vista Posteriore	3
Display LCD.....	4
Sensore Remoto (THN802)	4
Pluviometro (PCR800)	5
Come Iniziare	5
Unita' Principale – Installazione batterie	6
Sensore Remoto– Inserimento	6
Sensore Remoto	7
Trssmissione dati sensore	7
Pluviometro	7
Segnali sensori	8
Orologio	9
Impostazione Manuale Orologio	9
Livello delle precipitazioni	9
Storico precipitazioni	9
Totale precipitazioni	10
Allerta precipitazioni	10
Temperatura	10
Reset	10
Precauzioni	10
Specifiche	11
Informazioni Su Oregon Scientific	12
Dichiarazione Di conformità	12



IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Unità principale	Pluviometro
Sensore remoto	Supporto per sensore remoto

PANORAMICA

VISTA FRONTALE

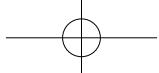


1. Schermo a cristalli liquidi su quattro righe: per visualizzare le precipitazioni totali, precipitazioni correnti, lo storico, la temperatura interna/esterna, l'orologi e il calendario.
2. UP (SU): aumenta i valori di impostazione; tenere premuto per un aumento rapido;
3. HIST (STOR): alternanza tra storico precipitazioni e precipitazioni del giorno.

INTRODUZIONE

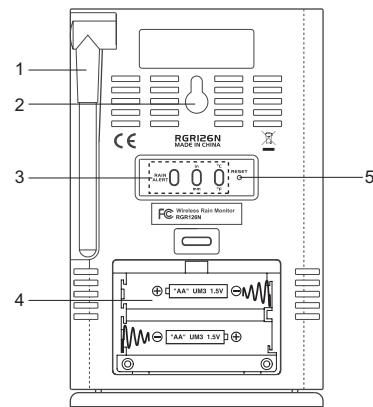
Grazie per aver acquistato l'orologio con pluviometro di Oregon Scientific™ (RGR126N).

NOTA Si prega di tenere questo manuale a portata di mano, per sapere come utilizzare il prodotto. Il manuale contiene istruzioni pratiche, specifiche tecniche e avvertenze che è necessario conoscere.

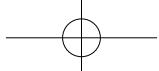


4. **SINCE** (DA): alternanza tra: premere per rivedere la data in cui la misurazione avviato e la pioggia annuale totale. Tenere premuto il tasto per cancellare l'orario precedente di precipitazioni e reimpostare a zero il contatore precipitazioni.
5. **DOWN** (GIÙ): diminuisce i valori di impostazione: tenere premuto per un diminuzione rapida.
6. **SEARCH** (RICERCA): tenere premuto per forzare una ricerca del pluviometro e del sensore remoto.
7. **MODE** (MODALITÀ): cambia visualizzazione tra impostazioni/orologio.
8. Supporto rimovibile da tavolo: per posare l'unità principale su una superficie piana.

VISTA POSTERIORE

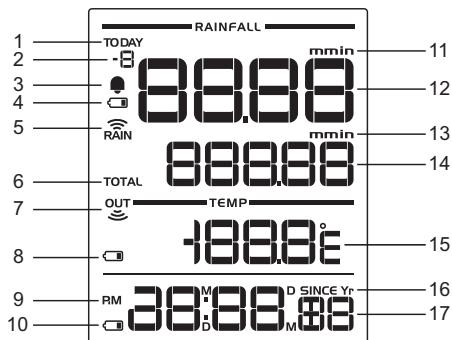


1. Antenna: riceve il segnale radio dal pluviometro e dal sensore remoto.
2. Foro per il montaggio a muro.
3. **RAIN ALERT** (ALLERTA PIOGGIA): l'allerta per pioggia eccessiva **In/mm**: pollici/millimetri (unità di misura della pioggia) **°C / °F**: unità di misura della temperatura.
4. Comparto batteria.
5. **RESET** (REIMPOSTAZIONE): reimposta l'unità alle impostazioni di default.



IT

DISPLAY LCD

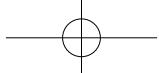


1. **TODAY (OGGI):** indicatore della pioggia odierna
2. Indica in quale giorno precedente (1-9) sono stati registrati dati visualizzati
3. Indicatore allerta pioggia
4. : batteria bassa del pluviometro
5. : stato ricezione in RF pluviometro
6. **TOTAL (TOTALE):** indicatore di pioggia
7. : stato ricezione in RF termo sensore esterno

8. : batteria bassa sensore remoto esterno
9. **AM/PM** (indicatore orario meridiano/pomeridiano)
10. : batteria bassa sensore remoto interno
11. **mm/in:** millimetri/pollici (unità di misura pioggia)
12. Pioggia odierna
13. **mm/in:** millimetri/pollici (unità di misura pioggia)
14. Pioggia totale
15. Temperatura esterna
16. **SINCE (DA):** data di inizio di rilevazione delle precipitazioni **Yr: Anno**
17. Visualizzazione ora; **M:D** (mese : giorno); **D:M** (giorno : mese); calendario

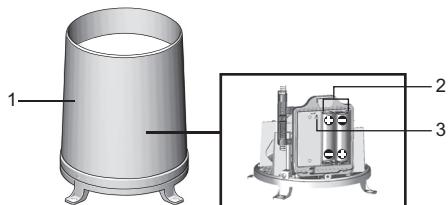
SENSORE REMOTO (THN802)



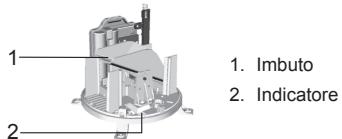


1. Indicatore LED
2. Foro montaggio a muro
3. **RESET** foro per reimpostazione
4. **CHANNEL** selezione canale (1,2,3)
5. Comparto batteria

PLUVIOMETRO (PCR800)



1. Pluviometro per rilevare il livello delle precipitazioni
2. Comparto batteria
3. Tasto **RESET** (REIMPOSTAZIONE)



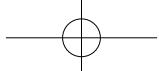
COME INIZIARE

Posizionare l'unità principale, ed il sensore termico entro :

- Misuratore di pioggia – 100 metri / 329 piedi
- Sensore termico – 100 metri / 329 piedi

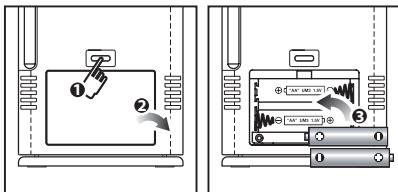
IMPORTANTE Si raccomanda di seguire la sequenza sottostante mentre impostate le unità:

1. Impostate l'unità principale.
2. Impostate il pluviometro, quindi tenete premuto il tasto **SEARCH** (RICERCA) sull'unità principale ed attendete fino a che ricevete il segnale.
3. Impostate il sensore remoto, quindi tenete premuto il tasto **SEARCH** (RICERCA) sull'unità principale ed attendete fino a che ricevete il segnale.
4. Se non ricevete un segnale da un'unità remota, ripetere il processo precedente.



IT

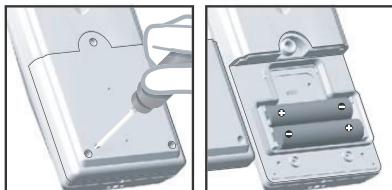
UNITA' PRINCIPALE – INSTALLAZIONE BATERIE



1. Inserite le batterie, abbinando correttamente la polarità (+/-) come indicato nel comparto batteria.
2. Premete **RESET** (REIMPOSTAZIONE), o tenete premuto **SEARCH** (RICERCA) sull'unità principale per avviare il funzionamento. Le icone di ricezione (e) sull'unità principale lampeggeranno mentre sta cercando il sensore o il pluviometro.

NOTA L'unità principale torna alle impostazioni predefinite a ogni sostituzione della batteria.

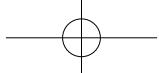
SENSORE REMOTO– INSERIMENTO



1. Rimuovete il coperchio del comparto batteria con un cacciavite.
2. Inserire le batterie rispettando le polarità.
3. Premete **RESET** dopo ogni sostituzione di batteria.

POSIZIONE	SIGNIFICATO
Area pioggia	Batterie basse pluviometro
Area temperatura esterna	Batterie basse sensore esterno
Area orologio	Batterie basse unità principale

NOTA Usate batterie alcaline per un funzionamento più lungo e batterie al litio in condizioni temperature rigide.



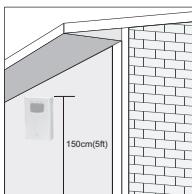
SENSORE REMOTO

L'unità principale può raccogliere dati da fino a due (2) sensori, includendo un pluviometro e un sensore remoto.

Per impostare il sensore:

1. Aprite il comparto batteria.
2. Selezionate un canale quindi premete **RESET**.
3. Chiudete il coperchio del comparto batteria.
4. Collocate il sensore entro 100 m (329 piedi) dall'unità principale usando il supporto da tavolo od il supporto a parete.

SUGGERIMENTO Per delle letture accurate, i posizionamenti ideali per il sensore sarebbero in qualsiasi posizione all'esterno della casa ad un'altezza di non più di 1,5 m (5 piedi); e può essere posto al riparo dalla luce solare diretta o da condizioni di umidità.



TRASMISSIONE DATI SENSORE

Per ricercare un sensore:

- Tenere premuto **SEARCH**.
- L'icona di ricezione del sensore nell'area del sensore remoto mostra lo stato (vedere sotto).

ICONA	DESCRIZIONE
	L'unità sta cercando il(i) sensore(i).
	E' stato trovato un canale.
	Il sensore non può essere trovato.

SUGGERIMENTO

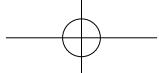
Il raggio di trasmissione può variare in base a molti fattori. Potreste dover posizionare il(i)sensore/i in diverse locazioni per ottenere i migliori risultati.

PLUVIOMETRO

Il pluviometro misura il livello delle precipitazioni, indicando il tasso di caduta totale, corrente e per un determinato periodo di tempo. Il sensore può trasmettere in remoto i dati all'unità principale.

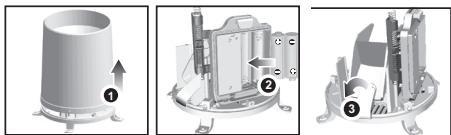
L'unità principale e il pluviometro dovrebbero essere posizionati entro un raggio efficace: circa 100 m (329 piedi) in un'area aperta.

Il pluviometro dovrebbe essere montato orizzontalmente a circa un metro (tre piedi) dal suolo in un'area aperta lontana da alberi o altre istruzioni per permettere alla pioggia di cadere naturalmente per una lettura accurata.



IT

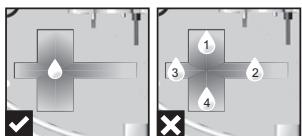
Per installare il pluviometro:



1. Rimuovere le viti e fate scivolare via il coperchio con un movimento verso l'alto.
2. Inserite le batterie (2 batterie stilo UM-3/AA), abbinando correttamente le polarità (+/-). Premete **RESET** dopo ogni sostituzione di batteria.
3. Rimuovete il nastro in fibra.

Per assicurare un piano livellato:

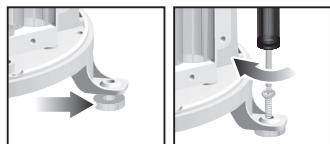
Mettete alcune gocce d'acqua sull'incrocio alla base dell'imbutto per controllare il livellamento orizzontale.



L'acqua si raccoglierà al centro dell'incrocio quando il misuratore di pioggia è livellato.

Se l'acqua resta su 1-4, il misuratore non è orizzontale.

Se necessario, regolare il livellamento usando la vite.



NOTA Per dei risultati migliori, assicuratevi che la base sia orizzontale per permettere il massimo drenaggio dell'acqua raccolta.

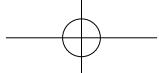
SEGNALI SENSORI

Come cercare il pluviometro:

- Tenete premuto **SEARCH**.

L'indicatore di ricezione remoto del pluviometro nell'area di caduta di pioggia mostra lo stato:

ICONA	DESCRIZIONE
	Nessun segnale.
	Ricerca del segnale. (lampeggiare)
	Segnale connesso.



SUGGERIMENTO Il raggio di trasmissione può variare in base a molti fattori. Potreste dover mettere i(l) sensore/i in posti diversi per ottenere il miglior risultato.

OROLOGIO

IMPOSTAZIONE MANUALE OROLOGIO

1. Tenete premuto **MODE** (MODALITÀ).
2. Premete **UP** o **DOWN** per cambiare le impostazioni.
3. Premete **MODE** per confermare.
4. L'ordine delle impostazioni è: formato orario 12/24, ore, minuti, anno, MODALITÀ calendario (giorno-mese/mese-giorno), mese, giorno e lingua.

NOTA Le opzioni di lingua sono Inglese (**E**), Tedesco (**D**), Francese (**F**), Italiano (**I**), e Spagnolo (**S**).

Per selezionare la modalità di visualizzazione:

- Premere **MODE** per scegliere tra orologio con secondi / giorno della settimana / calendario.

LIVELLO DELLE PRECIPITAZIONI

La pioggia caduta nella giornata corrente appare sulla prima riga dello schermo.

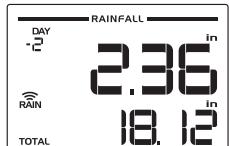
Premete **in/mm** (pollici/mm) per commutare tra o pollici e millimetri.

STORICO PRECIPITAZIONI

Lo storico delle precipitazioni viene visualizzato sulla prima riga dello schermo. L'unità principale può registrare e conservare fino a nove giorni di pioggia caduta.

Per visualizzare la registrazione di un giorno particolare:

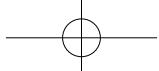
- Premete **HIST** per commutare tra caduta di pioggia giornaliera e storico caduta di pioggia nel corso dei passati nove giorni. Il giorno della registrazione sarà visualizzato con il segno meno (-) nell'angolo in alto a sinistra. **TODAY** (OGGI) significa la registrazione è per il giorno corrente.



Per cancellare la registrazione della caduta di pioggia del giorno corrente:

- Tenete premuto **SINCE** per due secondi. Notate che ciò cancellerà anche la registrazione della caduta di pioggia totale.

NOTA Altri sensori che usano la frequenza di trasmissione 433 MHz possono influenzare la lettura della caduta di pioggia. Si consiglia di evitare di mettere quei sensori troppo vicini all'unità.



IT

TOTALE PRECIPITAZIONI

Le precipitazioni totali vengono visualizzate sulla seconda riga dello schermo.

Per visualizzare la data d'inizio della registrazione delle precipitazioni totali:

- Premete **SINCE**. Apparirà la data in cui la misurazione avviato e la pioggia sulla riga di fondo dello schermo.

Per cancellare la data d'inizio esistente e reimpostarla per iniziare di nuovo:

- Tenete premuto **SINCE**. Le precipitazioni totali e il saranno reimpostate a zero e poi raccogliere i dati delle precipitazioni a partire da oggi.

ALLERTA PRECIPITAZIONI

Per impostare il valore di allerta caduta di pioggia:

- Tenete premuto **RAIN ALERT** [ALLERTA PIOGGIA] per entrare in modalità impostazione.
- Premete **UP** o **DOWN** per cambiare i valori.
- Premete **RAIN ALERT** per confermare. indica che la funzione di allerta caduta pioggia è abilitata.

Per disattivare l'allerta caduta pioggia:

- L'allerta caduta pioggia sarà attivata quando la caduta pioggia è uguale a, o maggiore del valore di allerta caduta pioggia; e l'indicatore LED lampeggeranno in modo continuo.
- Per disattivare l'allerta caduta pioggia premete per due volte il tasto **RAIN ALERT** e attendere 8 secondi , oppure aumentate il valore di allerta caduta pioggia.

TEMPERATURA

Per L'alternanza tra le unità di misura della temperatura:

- Premete tra **°C / °F**.

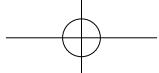
RESET

Premete **RESET** per ritornare alle impostazioni di default.

NOTA L'unità principale torna alle impostazioni predefinite a ogni sostituzione della batteria.

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.



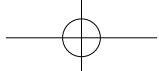
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie usate.
- Quando smaltite questo prodotto, assicuratevi che sia raccolto separatamente per un trattamento speciale e non come normali rifiuti casalinghi.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo idoneo.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

SPECIFICHE

TIPO	DESCRIZIONE
UNITÀ PRINCIPALE	
Dimensioni (Lu x La x H)	93 x 68 x 30mm (3,66 x 2,68 x 1,18 pollici)
Peso	96g (3,39 once) inclusa la batteria
Intervallo di temperatura	da -5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)
Risoluzione di temperatura	0,1°C (0,2°F)
Frequenza del segnale	433 MHz
Alimentazione	2 batterie stilo UM-3(AA) da 1,5V



IT

SENSORE REMOTO (THN802)

Dimensioni (Lu x La x H)	96 x 50 x 22mm (3,78 x 1,97 x 0,87 pollici)
Peso	62g (2,22 once)
Intervallo trasmissione RF	100 metri (329 piedi)
Intervallo di temperatura	da -30°C a 60°C
Risoluzione di temperatura	0,1°C (0,2°F)
Numero di canali	3
Alimentazione	2 batteria stilo UM-4(AAA) da 1,5V

PLUVIOMETRO (PCR800)

Dimensioni Lu x La x H	114 x 114 x 145 mm (4,5 x 4,5 x 5,7 pollici)
Peso	241 g (8,5 once) senza batteria
Intervallo di trasmissione	100 m (329 piedi) senza ostacoli
Alimentazione	2 batterie stilo UM-3 (AA) da 1,5V

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per ulteriori informazioni sui prodotti Oregon Scientific,
visitate il nostro sito web www.oregonscientific.it.

Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio
Clienti all'indirizzo info@oregonscientific.it.

Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva
il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti,
termini e disposizioni contenuti in questo manuale per
l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in
qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in
cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese
e quelle in altre lingue, farà fede la versione in inglese.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

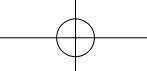
Con la presente IDT Technology Limited dichiara
che questo Misuratore di pioggia con termometro
esterno (Modello: RGR126N) è conforme ai requisiti
essenziali alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla
direttiva 2014/53/EU. Una copia firmata e datata della
Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta,
tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA RED

Tutti I Paesi UE, Svizzera

e Norvegia



FR

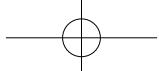
Pluviomètre Sans Fil avec Thermomètre d'extérieur

Modèle: RGR126N

Mode d'emploi

TABLE DES MATIÈRES

Contenu de L'emballage	2
Introduction	2
Vue d'ensemble	2
Vue de Face	2
Vue de Dos	3
Affichage LCD	4
Sonde Sans Fil (THN802)	5
Pluviomètre (PCR800)	5
Pour Commencer	5
Unité Principale – Installation Des Piles	6
Sonde Sans Fil – Installation Des Piles	6
Sonde Sans Fil	7
Transmission de Données	7
Pluviomètre	7
Signaux	8
Horloge	9
Réglage Manuel	9
Précipitations	9
Historique Des Précipitations	9
Précipitations Totales	9
Alerte de Pluie	10
Température	10
Réinitialisation	10
Précautions	10
Détails Techniques	11
À Propos D'oregon Scientific	12
EU – Déclaration De Conformité	12



FR

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Unité Principale	Pluviomètre

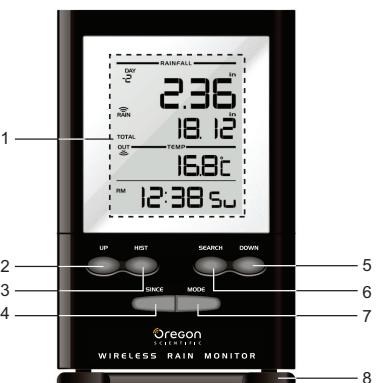
INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat du Pluviomètre sans fil avec Thermomètre d'extérieur d' Oregon Scientific™ (RGR126N).

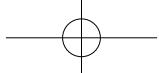
REMARQUE Veuillez garder ce mode d'emploi à portée de main lorsque vous utilisez votre nouveau produit. Il contient des instructions étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et avertissements dont vous devrez prendre connaissance.

VUE D'ENSEMBLE

VUE DE FACE



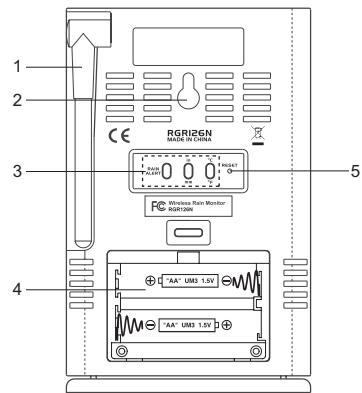
1. Écran LCD quatre lignes: Pour afficher les valeurs de précipitations totale, actuelle ou l'historique des précipitations, la température intérieure / extérieur et l'heure / la date.
2. **UP (HAUT)**: Augmente les valeurs de réglage; appuyez et maintenez appuyé pour une avance rapide.
3. **HIST (HISTORIQUE)**: fais basculer l'affichage entre l'historique des précipitations et les précipitations quotidiennes.



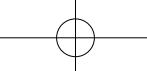
FR

4. **SINCE (DEPUIS):** Affiche la date de début de mesure. Appuyez le total des précipitations sur l'année; appuyez et maintenez appuyé pour effacer l'heure précédente de début de relevé des précipitations et réinitialiser le compteur.
5. **SEARCH (RECHERCHE):** Maintenez appuyé pour forcer une recherche du pluviomètre et de la sonde thermique sans fil.
6. **MODE:** Permet de changer les réglages/ l'affichage de l'horloge.
7. **DOWM (BAS):** Diminue les valeurs de réglage; appuyez et maintenez appuyé pour une diminution rapide des valeurs.
8. **Support de table amovible:** pour fixer l'unité principale sur une surface plane

VUE DE DOS

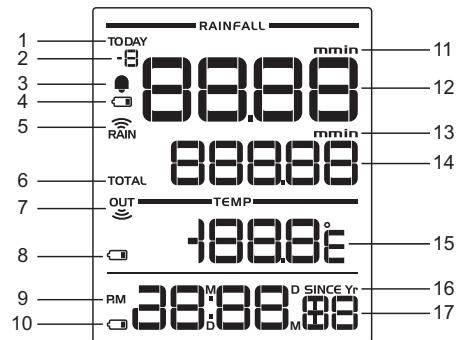


1. **Antenna (Antenne):** Reçoit le signal radio du pluviomètre et de la sonde thermique sans fil.
2. Orifice d'attache murale
3. **RAIN ALERT (ALERTE DE PLUIE):** Alerte en cas de précipitations excessives.
In/mm: Sélectionne l'unité de mesure de pluviométrie en pouces ou en millimètres
***C / *F:** unité de température
4. Compartiment des piles
5. **RESET (RÉINITIALISATION):** Remet tous les réglages sur leur valeur par défaut

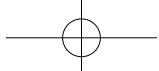


FR

AFFICHAGE LCD



1. TODAY (AUJOURD'HUI): Indicateur de pluviométrie de la journée en cours.
2. Indique à quel jour précédent (1-9) correspondent les données enregistrées affichées sur l'écran.
3. Indicateur d'alerte de pluie
4. : Le niveau des piles de la sonde sans fil est faible
5. : État de la réception RF de la sonde
6. TOTAL: Indicateur de précipitations
7. : État de la réception RF de la température extérieure
8. : Le niveau des piles de la sonde extérieure sans fil est faible
9. AM/PM
10. : Le Niveau des piles de la sonde intérieure sans fil est faible
11. mm/in: mesure des précipitations en pouces ou en millimètres
12. Précipitations de la journée en cours
13. mm/in: mesure des précipitations en pouces ou en millimètres
14. Précipitations totales
15. Température extérieure
16. SINCE (DEPUIS): Date de début d'enregistrement des précipitations accumulées
Yr: Année
17. Affichage de l'heure; M:D (mois: jour); D:M (jour: mois); calendrier



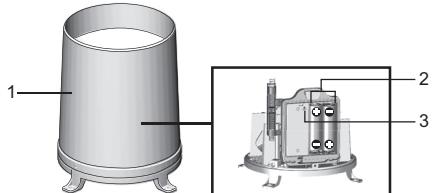
FR

SONDE SANS FIL (THN802)

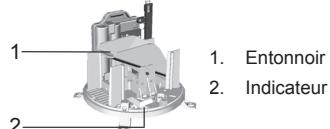


1. Indicateur d'alimentation LED
2. Orifice d'attache murale
3. Orifice de REINITIALISATION (RESET)
4. Numéro du CANAL (1-3)
5. Compartiment à piles

PLUVIOMÈTRE (PCR800)



1. Pluviomètre
2. Compartiment à piles
3. Bouton RESET



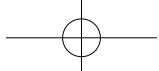
POUR COMMENCER

Placez l'unité principale, le pluviomètre et la sonde sans fil à une portée efficace:

- Pluviomètre – 100 mètres / 329 pieds
- Sonde – 100 mètres / 329 pieds

IMPORTANT Il est recommandé de bien suivre l'ordre ci-dessous lors de l'installation des appareils:

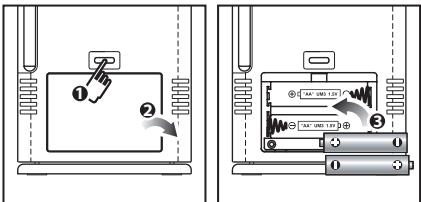
1. Installez l'unité principale.
2. Installez le pluviomètre et appuyez et tenez appuyé **SEARCH** sur l'unité principale jusqu'à réception d'un signal.
3. Installez la sonde et appuyez et tenez appuyé **SEARCH** sur l'unité principale jusqu'à réception d'un signal.



FR

- Au cas où aucun signal n'est obtenu d'une des unités à distance, recommencez le processus ci-dessus.

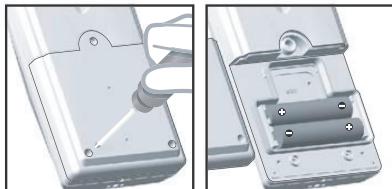
UNITÉ PRINCIPALE – INSTALLATION DES PILES



- Installez les piles en faisant correspondre les indications de polarités (+ et -) comme il est montré dans le compartiment à piles.
- Appuyez sur **RESET**, ou appuyez et tenez appuyé **SEARCH** sur l'unité principale pour initier l'opération. Les icônes de réception (et) sur l'unité principale clignotent lors de la recherche de la sonde ou du pluviomètre.

REMARQUE L'unité principale retournera aux réglages par défaut à chaque changement de pile.

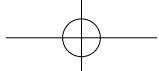
SONDE SANS FIL – INSTALLATION DES PILES



- Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis.
- Installez les piles en faisant correspondre les indications de polarité (+ et -).
- Appuyez sur **RESET** après chaque changement de piles.

EMPLACE-ENT	SIGNIFICATION
Zone des précipitations	Le niveau des piles du pluviomètre est faible
Zone de température extérieure	Le niveau des piles de la sonde d'extérieur est faible
Zone de l'horloge	Le niveau des piles de l'unité principal est faible

REMARQUE Utilisez des piles alcalines pour un usage prolongé et des piles au lithium de bonne qualité lors de températures en dessous de zéro.



FR

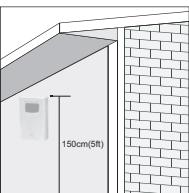
SONDE SANS FIL

L'unité principale peut collecter les données de deux (2) sondes au maximum, dont un pluviomètre et une sonde sans fil d'extérieur.

Pour régler la sonde:

1. Ouvrez le compartiment à piles
2. Sélectionnez un canal et appuyez sur **RESET**.
3. Refermez le compartiment à piles.
4. Placez la sonde à moins de 100 m (329 pieds) de l'unité principale, en utilisant le support de table ou l'encoche de fixation murale.

ASTUCE Pour des mesures précises, les emplacements idéaux pour la sonde se trouvent dans n'importe quels endroits à l'extérieur de la maison, à une hauteur de plus de 5 pieds (1,5 m), et à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.



TRANSMISSION DE DONNÉES

Pour localiser une sonde:

- Appuyez et maintenez appuyé **SEARCH**.
- L'icone de réception sur la sonde affiche un des états suivants (voir ci-dessous).

ICONE	DESCRIPTION
	L'unité principale recherche la(les) sonde(s)
	Un canal a été détecté.
	Aucune sonde n'a été trouvée

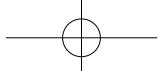
ASTUCE La portée de transmission peut varier en fonction de nombreux facteurs. Essayez de placer la (les) sonde (s) à différents endroits afin d'obtenir les meilleurs résultats.

PLUVIOMÈTRE

Le pluviomètre collecte la pluie. Il relève le total des précipitations et l'intensité pluviale sur une période donnée. Le capteur transmet les données à la station de base.

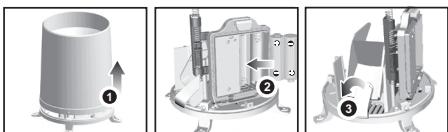
La station de base et le pluviomètre doivent se situer à une distance d'environ 100 mètres (329 pieds) en plein air.

Le pluviomètre doit être monté horizontalement à environ 1 mètre (3 pieds) du sol dans une zone découverte loin d'arbres ou autres obstacles pour permettre à la pluie de tomber naturellement et obtenir des données précises.



FR

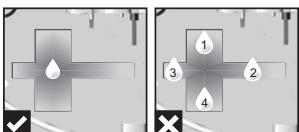
Installation du pluviomètre:



1. Enlevez les vis et faites glisser le couvercle vers le haut.
2. Installez les piles (2x UM-3/AA) en faisant correspondre les indications de polarités (+ / -). Appuyez sur **RESET** après chaque changement de piles.
3. Enlevez le ruban en fibre.

Pour s'assurer d'un niveau horizontal:

Mettez quelques gouttes d'eau sur la croix à la base de l'entonnoir pour vérifier le niveau horizontal.



L'eau va se concentrer au centre de la croix quand le pluviomètre est à niveau.

Si de l'eau reste sur 1-4, le pluviomètre n'est pas horizontal.

Si nécessaire, ajustez le niveau avec la vis.



REMARQUE Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que la base est horizontale pour permettre l'écoulement maximum de toute pluie reçue.

SIGNALS

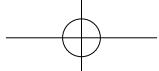
Pour rechercher le pluviomètre:

- Appuyez et maintenez appuyé **SEARCH**.

L'icone de réception du pluviomètre indique l'état de la réception du signal dans la zone des précipitations.

ICONE	DESCRIPTION
RAIN	Pas de signal.
RAIN (clignote)	Recherche de signal.
RAIN → RAIN → RAIN	Signal reçu.

ASTUCE La portée de transmission peut varier en fonction de nombreux facteurs. Essayez de placer la (les) sonde (s) à différents endroits afin d'obtenir les meilleurs résultats.



FR

HORLOGE

RÉGLAGE MANUEL

1. Appuyez et maintenez appuyé **MODE**.
2. Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour modifier les réglages.
3. Appuyez sur **MODE** pour confirmer.
4. La séquence des réglages est la suivante: format 12/24 hr, heure, minute, année, mode calendrier mode (jour-mois/mois-jour), mois, jour et langage.

REMARQUE Les options de langage sont Anglais (E), Allemand (D), Français (F), Italien (I), et Espagnol (S).

Pour choisir le mode d'affichage:

- Appuyez sur **MODE** pour choisir l'affichage de l'horloge avec les secondes / les jours de la semaine / le calendrier.

PRÉCIPITATIONS

Les précipitations du jour apparaissent sur la première ligne de l'écran.

Appuyez sur in/mm pour alterner entre millimètres et pouces.

HISTORIQUE DES PRÉCIPITATIONS

L'historique des précipitations est affiché sur la première ligne de l'écran. L'unité principale peut enregistrer et stocker jusqu'à neuf jours de précipitations.

Pour afficher les données d'une journée en particulier:

- Appuyez sur **HIST** pour basculer entre les précipitations du jour et l'historique des précipitations sur les 9 derniers jours. Le jour correspondant aux données affichées apparaîtra avec un signe (-) dans le coin gauche, en haut de l'écran. **TODAY** signifie que les données correspondent à la journée en cours.

Pour effacer l'enregistrement des précipitations de la journée en cours:

- Appuyez et maintenez appuyé **SINCE** pendant deux secondes. Veuillez noter que cela effacera également l'enregistrement global des précipitations.

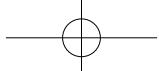
REMARQUE D'autres détecteurs utilisant la fréquence de transmission 433 MHz peuvent influer sur la lecture de pluviométrie. Évitez de placer ces détecteurs trop près de l'appareil.

PRÉCIPITATIONS TOTALES

Le volume total des précipitations est affiché sur la 2ème ligne de l'écran.

Pour afficher la date de début de l'archivage du volume total des précipitations:

- Appuyez sur **SINCE**. La date de début de mesure sur la 1ère ligne de l'écran.



FR

Pour effacer la date de début existante et faire redémarrer l'affichage de nouveau:

- Appuyez et maintenez appuyé **SINCE**. Le total des précipitations sera remis à zéro et les données sur les précipitations seront recueillies à partir d'aujourd'hui.

ALERTE DE PLUIE

Pour régler la valeur de l'alerte de pluie:

- Appuyez et maintenez appuyé **RAIN ALERT** pour entrer dans le mode de réglage.
- Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour modifier les réglages.
- Appuyez sur **RAIN ALERT** pour confirmer. L'icône indique que la fonction d'alerte de pluie est activée.

Pour désactiver l'alerte de pluie:

- L'alerte de pluie sera activée lorsque le volume des précipitations est égal ou supérieure à la valeur d'alerte de pluie. L'icône et l'indicateur LED se mettent alors à clignoter.
- Pour désactiver l'alerte, appuyez 2 fois sur **RAIN ALERT** pendant 8 secondes ou augmentez la valeur de l'alerte de pluie.

TEMPÉRATURE

Pour basculer entre les unités de température:

- Appuyez sur **°C / °F**.

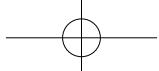
RÉINITIALISATION

Appuyez sur **RESET** pour retourner aux réglages par défaut.

REMARQUE L'unité principale retournera aux réglages par défaut à chaque changement de pile.

PRÉCAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.



FR

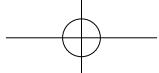
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.
- En cas de différences entre la version en langue anglaise et les versions en langue étrangère, la version en langue anglaise prévaudra et s'appliquera.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

DÉTAILS TECHNIQUES

TYPE	DESCRIPTION
UNITÉ PRINCIPALE	
Dimensions (L x l x H)	93 x 68 x 30mm (3.66 x 2.68 x 1.18 pouces)
Poids	96g (3.39 onces) avec les piles
Plage de Température	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Résolution de température	0.1°C (0.2°F)
Fréquence du signal	433 MHz
Alimentation	2 piles UM-3(AA) 1.5V
SONDE SANS FIL (THN802)	
Dimensions (L x l x H)	96 x 50 x 22mm (3.78 x 1.97 x 0.87 pouces)
Poids	62g (2.22 onces)
Portée de transmission RF	100 mètres (329 pieds)
Plage de Température	-30°C à 60°C
Résolution de température	0.1°C (0.2°F)
Nombre de canaux	3
Alimentation	2 pile UM-4(AAA) 1.5V



FR

PLUVIOMÈTRE SANS FIL (PCR800)	
Dimensions L x l x H	114 x 114 x 145 mm (4.5 x 4.5 x 5.7 pouces)
Poids	241 g (8.5 onces) sans la pile
Portée de transmission	100m (329 pieds) sans obstruction
Alimentation	2 piles UM-4 (AAA) 1.5V

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à info@oregonscientific.fr.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévautra.

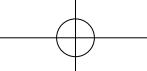
EU – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente IDT Technology Limited déclare que Pluviomètre Sans Fil avec Thermomètre d'extérieur (Modèle : RGR126N) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



PAYS CONCERNÉS RED

Tous les pays Européens, la Suisse et la Norvège



DE

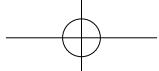
Kabelloser Regenmesser mit Außenthermometer Modell: RGR126N

Bedienungsanleitung

INHALT

Inhalt der Versandpackung.....	2
Einführung	2
Übersicht.....	2
Vorderansicht.....	2
Rückansicht	3
LCD-Display.....	4
Externer Temperatursensor(THN802)	5
Niederschlagssensor (PCR800)	5
Vorbereitung Zum Einsatz	5
Installation der Batterien	6
Externer Sensor – Legen Sie Die Batterien Ein...	6
Externer Sensor.....	7
Sensor-Datenübertragung	7
Niederschlagsmengen-Sensor.....	7
Empfangen der Sensorsignale	9
UHR.....	9
Manuelle Einstellung der Uhr.....	9

Niederschlag	9
Verlauf der Niederschlagsmenge	9
Gesamt-Niederschlagsmenge	10
Starkregen Alarm	10
Temperatur	11
Rücksetzung (Reset)	11
Vorsichtsmaßnahmen	11
Technische Daten	12
Über Oregon Scientific.....	13
EU-Konformitätserklärung.....	13



DE

INHALT DER VERSANDPACKUNG

Basisgerät	Regenmesser
Temperatursensor	Standfuß Temperatursensor

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses Oregon Scientific™ kabellosen Regenmessers mit Außentemperatursensor (RGR126N).

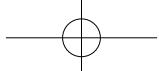
HINWEIS Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für Ihr neues Produkt für die Bezugnahme in der Zukunft auf. Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise zur Bedienung des Gerätes, sowie Technische Daten und Warnhinweise, die Sie unbedingt beachten müssen.

ÜBERSICHT

VORDERANSICHT



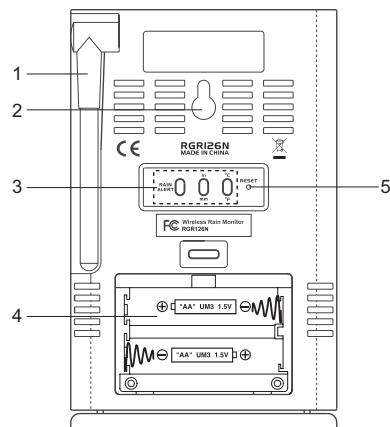
1. Vierzeilige LCD-Anzeige: für die Anzeige der Gesamtniederschlagsmenge, der aktuellen Niederschlagsmenge oder des Niederschlagsverlaufs, der Innen/Außentemperatur und der Uhrzeit/des Kalenders.
2. **AUFWÄRTS (UP)**: Anzeigewerte aufwärts einstellen; gedrückt halten, um schnell aufwärts einzustellen;



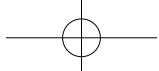
DE

3. **VERLAUF (HIST):** umschalten zwischen Niederschlagsverlauf und täglicher Niederschlagsmenge;
4. **SEIT (SINCE):** Drücken um das Anfangsdatum der Regenmengenmessung zu sehen sowie die jährliche Regenmenge. Durch Drücken und Halten löschen Sie den Anfangszeitpunkt und die Messung startet von Beginn an.
5. **ABWÄRTS (DOWN):** Einstellungen abwärts einstellen: Gedrückt halten, um schnell aufwärts einzustellen.
6. **SUCHEN (SEARCH):** gedrückt halten, um eine Suche nach dem Niederschlagssensor und dem externen Temperatursensor zu erzwingen.
7. **MODUS (MODE):** Umschalten zwischen der Anzeige für Einstellungen/Zeitanzeige
8. Abnehmbarer Tischständer: Für die Aufstellung des Basisgerätes auf einer ebenen Oberfläche.

RÜCKANSICHT

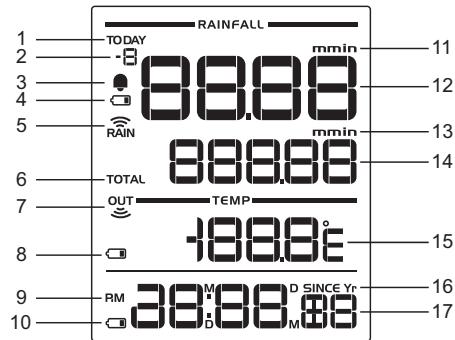


1. Antenne: Empfang des Funksignals vom Niederschlagssensor und externen Temperatursensor.
2. Öse für Wandaufhängung
3. **STARKREGEN-ALARM:** ein Alarm für sehr starken Regen **In/mm:** Zoll/Millimeter (Niederschlagsrate) **°C / °F:** Temperatureinheit
4. Batteriefach
5. **RÜCKSETZEN (RESET):** Rücksetzung des Gerätes auf die Werkseinstellungen.



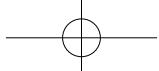
DE

LCD-DISPLAY



1. **HEUTE** (TODAY): Niederschlagsanzeige für aktuellen Tag
2. Zeigt an, für welchen vorhergehenden Tag (1-9) die Anzeige erscheint.
3. Indikator für Niederschlagswarnung
4. : Schwache Batterie für externen Niederschlagssensor
5. : RF Empfangsstatus für Niederschlagssensor
6. **TOTAL**: Niederschlagsanzeige
7. : RF Empfangsstatus für externen Temperatursensor

8. : Schwache Batterie für externen Temperatursensor
9. **AM/PM** Vormittag/Nachmittag
10. : Schwache Batterie für InnenTemperatursensor
11. **mm/in**: Anzeigeeinheit in Millimeter/Zoll (Niederschlagsrate)
12. Niederschlag für aktuellen Tag
13. **mm/in**: Anzeigeeinheit in Millimeter/Zoll (Niederschlagsrate)
14. Gesamtniederschlagsmenge
15. Außentemperatur
16. **SEIT** (SINCE): Anfangsdatum für Gesamtniederschlagsmenge **Yr**: Jahr
17. Zeitanzeige; **M:D** (Monat:Tag); **D:M** (Tag:Monat); Kalender



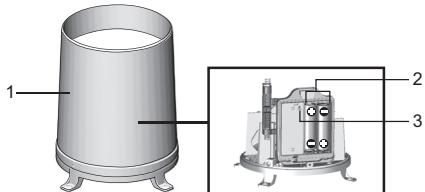
DE

EXTERNER TEMPERATURSENSOR (THN802)

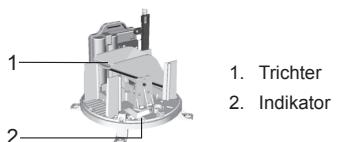


1. LED Betriebsindikator
2. Öse für Wandaufhängung
3. **RESET** Rücksetzen-Taste
4. **CHANNEL** Kanalwahlschalter (1,2,3)
5. Batteriefach

NIEDERSCHLAGSSENSOR (PCR800)



1. Niederschlagsmengensensor
2. Batteriefach
3. **RESET** Rücksetzen-Taste



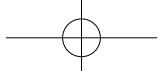
VORBEREITUNG ZUM EINSATZ

Platzieren Sie das Basisgerät, den Regen- und Temperatursensor innerhalb der effektiven Übertragungsreichweite des Systems:

- Regensensor – 100 Meter/329 Fuß
- Temperatursensor – 100 Meter/329 Fuß

WICHTIG Wir empfehlen dringend die nachfolgende Reihenfolge der Schritte bei der Installation des Gerätes einzuhalten:

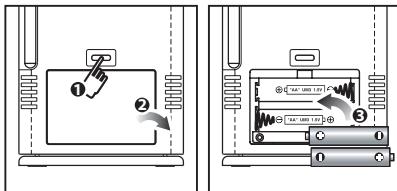
1. Stellen Sie das Basisgerät wie gewünscht auf.
2. Platzieren Sie den Regensensor am gewünschten Aufstellungsort, und halten Sie die Taste **SEARCH (SUCHEN)** am Basisgerät gedrückt, und warten Sie bis das Signal vom Sensor empfangen wird.



DE

3. Platzieren Sie den Temperatursensor am gewünschten Aufstellungsort, und halten Sie die Taste **SEARCH(SUCHEN)** am Basisgerät gedrückt, und warten Sie bis das Signal vom Sensor empfangen wird.
4. Falls Sie kein Signal von den externen Sensoren empfangen, dann wiederholen Sie bitte den obigen Vorgang.

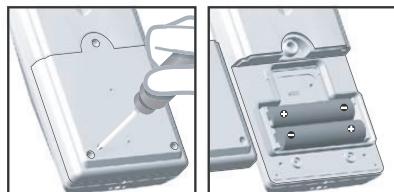
INSTALLATION DER BATTERIEN



1. Legen Sie die Batterien ein, und achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Batterien für (+/-), wie im Batteriefach angezeigt.
2. Betätigen Sie die **RESET** Rücksetzen-Taste oder betätigen Sie die Taste **SEARCH (SUCHEN)** am Basisgerät, um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Empfangssymbole (^{RÄM} und ^{OUT}) blinken nun am Basisgerät während dieses nach dem Signal vom Niederschlagsensor sucht.

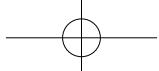
HINWEIS Das Basisgerät wechselt zu den Werkseinstellungen nach jedem Batteriewechsel.

EXTERNER SENSOR – LEGEN SIE DIE BATTERIEN EIN



1. Verwenden Sie einen Schraubenzieher und nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarisierungsangaben für (+/-) ein.
3. Betätigen Sie die **RESET** Rücksetzen-Taste nach jedem Batteriewechsel.

ANZEIGEFELD	BEDEUTUNG
Feld für Niederschlagsmengensensoren sind schwach	Batterien des Niederschlagsmengensensors sind schwach
Feld für Außentemperaturwerte	Batterien des Außentemperatursensors sind schwach
Feld für Zeitanzeige	Batterien im Basisgerät sind schwach



DE

HINWEIS Für eine längere Betriebsdauer verwenden Sie bitte Alkaline-Batterien; bei Außentemperaturen unter dem Gefrierpunkt sollten Sie möglichst handelsübliche Lithium-Batterien für die externen Sensoren verwenden.

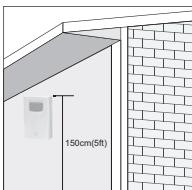
EXTERNER SENSOR

Das Basisgerät kann Daten von bis zu zwei (2) Sensoren empfangen, einschließlich einem Niederschlagsensor und einem externen Temperatursensor.

Installation der Sensoren:

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Wählen Sie einen Übertragungskanal und betätigen Sie die **RESET** Rücksetzen-Taste.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
4. Platzieren Sie den Sensor mittels des Tischständers oder der Öse für die Wandaufhängung innerhalb der Übertragungsreichweite von 100 m (329 Fuß) vom Basisgerät entfernt auf.

TIPP Um zuverlässige Messwerte zu gewährleisten, sollten Sie die Sensoren möglichst außen am Gebäude nicht höher als 1.5 m (5 Fuß) über dem Boden platzieren; die Sensoren sollten möglichst nicht der direkte Sonneneinstrahlung oder der Einwirkung von Nässe ausgesetzt sein.



SENSOR-DATENÜBERTRAGUNG

Suche nach Sensorsignal:

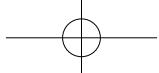
- Halten Sie die Taste SEARCH (SUCHEN) gedrückt.
- Das Empfangsstatus-Symbol in der Anzeige des Basisgerätes zeigt den Status des Signalempfangs an (siehe unten).

SYMBOL	BESCHREIBUNG
	Das Basisgerät sucht nach Signal der Sensor(en).
	Ein Sensorkanal wurde gefunden.
	Signale vom Sensor können nicht empfangen werden.

TIPP Die Übertragungsreichweite der Signale hängt von einer Reihe von Faktoren ab. Es kann sein, dass Sie verschiedene Aufstellungsorte für die Sensoren testen müssen, bis Sie einen optimalen Empfang der Signale an der Basisstation erzielen.

NIEDERSCHLAGSMENGEN-SENSOR

Der Niederschlagsmengensensor sammelt Regenwasser und ermittelt die Niederschlagsrate, sowie die Gesamtniederschlagsmenge über einen bestimmten Zeitraum. Der Sensor kann diese Daten an das Basisgerät übertragen.

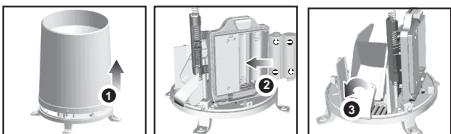


DE

Das Basisgerät und der Niederschlagsmengensensor sollten innerhalb der effektiven Reichweite zum Basisgerät platziert werden: ca. 100m (329 Fuß) bei unbehindertem Übertragungsweg.

Um zuverlässige Messwerte zu gewährleisten, muss der Niederschlagsmengensensor horizontal, ca. einen Meter (drei Fuß) über dem Boden an einer offenen Stelle, und nicht in der Nähe von Bäumen oder andren Hindernissen platziert werden.

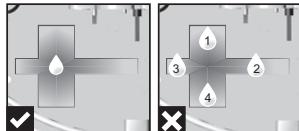
Aufstellung des Niederschlagsmengensensors:



1. Lösen Sie die Schrauben, und schieben Sie die Abdeckung nach Oben auf,
2. Legen Sie die Batterien (2 x UM-3/AA) ein, und achten Sie auf die Polarisierungssangaben (+/-). Betätigen Sie die **RESET** Rücksetzen-Taste nach jedem Batteriewechsel.
3. Entfernen Sie den Isolierstreifen.

Horizontale Aufstellung sicherstellen:

Geben Sie etwas Wasser auf das Kreuz an der Basis des Trichters, und überprüfen Sie, ob der Sensor horizontal aufgestellt ist.



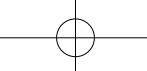
Das Wasser sammelt sich in der Mitte des Kreuzes, wenn der Niederschlagsmengensensor waagerecht aufgestellt ist.

Wenn wasser an den mit 1-4 bezeichneten Stellen verbleibt, dann ist der Sensor nicht waagerecht aufgestellt.

Falls nötig, sollten Sie die horizontale Aufstellung mittels der Schraube nachstellen.



HINWEIS Sie müssen die Basis des Sensors unbedingt horizontal ausrichten, um zuverlässige Messwerte zu gewährleisten um einen vollständigen Ablauf des gesammelten Regenwassers zu gewährleisten.



DE

EMPFANGEN DER SENSORSIGNALE

Suche nach Signal des Niederschlagsmengensensors:

- Drücken und halten Sie die Taste SEARCH (SUCHE).

Der Indikator für den Empfang des Signals vom externen Niederschlagsmengensensor zeigt den Empfangsstatus an:

SYMBOL	BESCHREIBUNG
RÄIN	Kein Signal.
RÄIN (blinkt)	Suche nach Signal.
RÄIN → RÄIN → RÄIN	Signal wird empfangen.

TIPP Die Übertragungsreichweite der Signale hängt von einer Reihe von Faktoren ab. Es kann sein, dass Sie verschiedene Aufstellungsorte für die Sensoren testen müssen, bis Sie einen optimalen Empfang der Signale an der Basisstation erzielen.

UHR

MANUELLE EINSTELLUNG DER UHR

1. Halten Sie die Taste **MODE (MODUS)** gedrückt.
2. Betätigen Sie die Tasten **UP (AUFWÄRTS)** oder **DOWN (ABWÄRTS)**, um die Einstellungen zu ändern.
3. Bestätigen Sie die Einstellungen mittels der Taste **MODE (MODUS)**.

4. Die Einstellsequenz ist: 12/24hr
Stundenanzeigeformat, Stunde, Minute, Jahr,
Kalendermodus (Datum-Monat/Monat-Datum),
Monat, Wochentag und Sprache.

HINWEIS Die Sprache kann optional für (E), Deutsch (D), Französisch (F), Italienisch (I) und Spanisch (S) eingestellt werden.

Auswahl des Anzeigemodus:

- Betätigen Sie die MODUS-Taste, um zwischen der Zeitanzeige mit wahlweise Sekunden/Wochentag/Kalender umzuschalten.

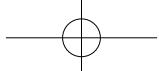
NIEDERSCHLAG

Die Niederschlagsmenge für den aktuellen Tag erscheint in der ersten Zeile der Anzeige.

Betätigen Sie in/mm, um die Einheitenanzeige zwischen Zoll und Millimeter umzuschalten.

VERLAUF DER NIEDERSCHLAGSMENGE

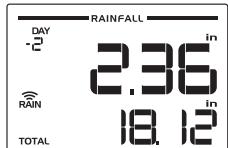
Der Verlauf für die Niederschlagsmenge wird in der ersten Zeile des Displays angezeigt. Das Basisgerät kann die Niederschlagsmengen für bis zu neun Tage speichern.



DE

Anzeigen der Niederschlagsmenge für einen bestimmten Tag:

- Betätigen Sie die Taste HIST (VERLAUF), um zwischen der Anzeige der täglichen Niederschlagsmenge und des Verlaufs der Niederschlagsmengen über die letzten neun Tage anzuzeigen. Der Tag für den der angezeigte Eintrag gemessen wurde, wird mit einem (-)-Zeichen in der oberen, linken Ecke markiert. TODAY (HEUTE) bedeutet, dass der angezeigte Eintrag für den aktuellen Tag angezeigt wird.



Löschen der gespeicherten Niederschlagsmenge für den aktuellen Tag:

- Halten Sie die Taste SINCE (SEIT) ca. zwei Sekunden lang gedrückt. Bitte beachten Sie, dass dadurch auch der gespeicherte Gesamtniederschlagswert gelöscht wird.

HINWEIS Durch andere Sensoren die ebenfalls Messwerte auf dem 433 MHz Frequenzband übertragen, kann der Empfang der Niederschlagsmesswerte vom externen Sensor gestört werden. Bitte platzieren Sie die Sensoren nicht zu nahe beieinander oder zu nahe am Basisgerät.

GESAMT-NIEDERSCHLAGSMENGE

Die Gesamtniederschlagsmenge wird in der zweiten Zeile des Displays angezeigt.

Anzeige des Anfangsdatums für die angezeigte Gesamtniederschlagsmenge:

- Betätigen Sie die Taste SINCE (SEIT). Das Anfangsdatum der Regenmengenmessung erscheint in der untersten Zeile der Anzeige.

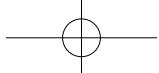
Löschen eines bestehenden Anfangsdatums und Rücksetzung für einen Neustart der Messung:

- Halten Sie die Taste SINCE (SEIT) gedrückt. Die gespeicherten Werte für die Gesamtniederschlagsmenge Tag werden nun auf Null gestellt, und das Gerät beginnt erneut mit der Aufzeichnung der Niederschlagsmengen beginnend mit dem aktuellen Tag.

STARKREGEN ALARM

Programmieren eines Grenzwertes für den Starkregen-Alarm:

- Halten Sie die Taste RAIN ALERT (STARKREGEN ALARM) gedrückt, um den Einstellmodus aufzurufen.
- Betätigen Sie die Tasten UP (AUFWÄRTS) oder DOWN (ABWÄRTS), um den gewünschten Wert einzustellen.



DE

3. Betätigen Sie die Taste **RAIN ALERT (STARKREGEN ALARM)**, um die Einstellung zu bestätigen. zeigt an, dass die Funktion aktiviert ist.

Starkregenalarm abschalten:

- Der Starkregenalarm wird ausgelöst, wenn der externe Niederschlagsmengensensor eine Niederschlagsmenge misst, die gleich oder über dem eingestellten Alarmwert liegt; und der LED-Indikator blinken fortlaufend.
- Betätigen Sie **RAIN ALERT (STARKREGEN ALARM)** doppelt und warten Sie 8 Sekunden um den Regenalarm zu deaktivieren oder den Alarmwert zu ändern.

TEMPERATUR

Schalten Sie die Einheit der Temperaturanzeige um:

- Betätigen für Umschaltung zwischen °C / °F.

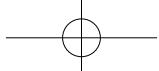
RÜCKSETZUNG (RESET)

Betätigen Sie die **RESET** Rücksetzen-Taste, um eine Rücksetzung der Einstellungen auf die Werkseinstellungen auszuführen.

HINWEIS Das Basisgerät wechselt zu den Werkseinstellungen nach jedem Batteriewechsel.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.



DE

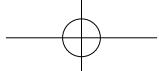
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.
- Sollte es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen geben, ist die englische Version anzuwenden und maßgebend.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

TECHNISCHE DATEN

TYP	BESCHREIBUNG
BASISGERÄT	
Abmessungen (L x B x H)	93 x 68 x 30mm (3.66 x 2.68 x 1.18 in)
Gewicht	96g (3.39 Unzen) einschließlich Batterien
Temperaturmessbereich	-5°C bis 50°C (23°F to 122°F)
Temperaturauflösung	0.1°C (0.2°F)
Signal Frequenzbereich	433 MHz
Stromversorgung	Batterien 2 x UM-3(AA) 1.5V
EXTERNER TEMPERATURSENSOR (THN802)	
Abmessungen (L x W x H)	96 x 50 x 22mm (3.78 x 1.97 x 0.87 in)
Gewicht	62g (2.22 Unzen)
RF Übertragungsreichweite	100 Meter (329 Fuß)
Temperaturmessbereich	-30°C bis 60°C
Temperaturmessung Auflösung	0.1°C (0.2°F)
Anzahl der Kanäle	3
Stromversorgung	Alkaline-Batterien 2 x UM-4(AAA) 1.5V



DE

EXTERNER NIEDERSCHLAGSMENGENSENSOR (PCR800)	
Abmessungen L x B x H	114 x 114 x 145 mm (4.5 x 4.5 x 5.7 Zoll)
Gewicht	241 g (8.5 Unzen) ohne Batterien
RF Übertragungsreichweite	100m (329 Fuß) ohne Hindernis
Stromversorgung	2 x UM-3 (AA) 1.5V

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de, um mehr über die Produkte von Oregon Scientific zu erfahren. Für etwaige Anfragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter info@oregonscientific.de.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behält sich das Recht vor, die Inhalte, Bedingungen und Bestimmungen in dieser Bedienungsanleitung zu interpretieren und auszulegen, und diese jederzeit nach eigenem Ermessen ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Soweit es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen gibt, ist die englische Version maßgebend.

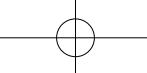
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt IDT Technology Limited, dass die Kabelloser Regenmesser mit Außenthermometer (Modell: RGR126N) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle Länder der EU, Schweiz (CH)
und Norwegen (N)



ES

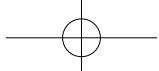
Pluviómetro remoto con termómetro externo

Modelo: RGR126N

Manual de usuario

CONTENIDO

Contenido de la caja.....	2
Introducción.....	2
Descripción general	2
Vista frontal.....	2
Vista trasera.....	3
Pantalla LCD.....	3
Sensor Remoto (THN802).....	4
Pluviómetro (PCR800).....	5
Guía de inicio	5
Unidad Principal – Instalación de las pilas	5
Sensor remoto – Instalación de las pilas	6
Sensor Remoto	6
Transmisión de los datos del sensor	7
Pluviómetro.....	7
Señales.....	8
Reloj	8
Ajuste manual del reloj	8
Precipitaciones	9
Historial de Precipitaciones	9
Precipitación total	9
Alerta de lluvia	9
Temperatura	10
Reinicio.....	10
Precaución	10
Especificaciones	11
Sobre Oregon Scientific	11
EU-Declaración de Conformidad	12



ES

CONTENIDO DE LA CAJA

Unidad principal	Pluviómetro
Sensor de temperatura	Pie de apoyo para Sensor de temperatura

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el Pluviómetro Remoto con Termómetro Externo (RGR126N) de Oregon Scientific™.

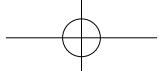
NOTA Por favor, mantenga este manual a mano cuando utilice su nuevo producto. Contiene instrucciones paso a paso así como especificaciones técnicas y advertencias que debe conocer.

DESCRIPCIÓN GENERAL

VISTA FRONTAL



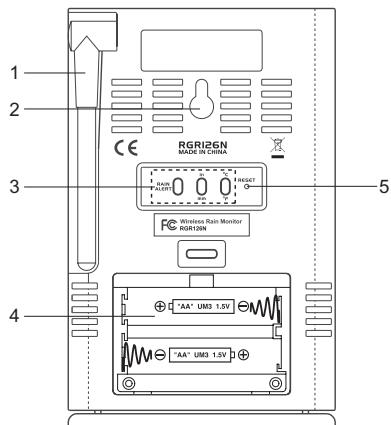
1. Pantalla LCD de cuatro líneas para mostrar la precipitación total, la precipitación actual o el historial de precipitaciones, la temperatura interior/exterior y el reloj/calendario.
2. UP (Arriba): incrementa el valor (mantener pulsado para incrementar el valor con rapidez).
3. HIST (Historia): alterna entre el historial de precipitaciones y precipitación actual.
4. SINCE (Desde): Presione para revisar la fecha en que comenzó la medición. Mantenga pulsado para borrar la anterior hora de inicio del contador y restablecer el contador para empezar de nuevo..



ES

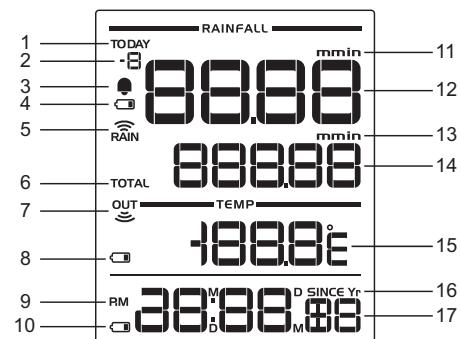
5. **DOWN** (Abajo): disminuye el valor (mantener pulsado para disminuir el valor con rapidez).
6. **SEARCH** (Búsqueda): realiza una búsqueda del pluviómetro y el sensor de temperatura al mantenerlo pulsado.
7. **MODE** (Modo): cambia la configuración/reloj de la pantalla.
8. Pie de apoyo desmontable para colocar la unidad principal sobre una superficie plana.

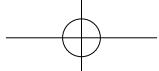
VISTA TRASERA



1. Antena: recibe la señal del pluviómetro y del sensor de temperatura remoto.
2. Agujero para instalación mural
3. **RAIN ALERT** (alerta de lluvia): alerta de fuertes precipitaciones.
In/mm: pulgadas/milímetros (unidad de precipitación)
°C / °F: unidad de temperatura
4. Compartimento de las pilas
5. **RESET** (Reiniciar): reinicia la unidad a la configuración por defecto.

PANTALLA LCD

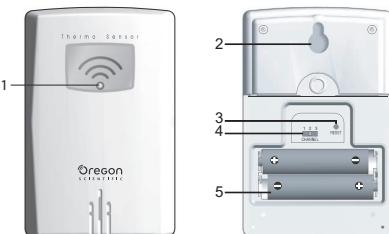




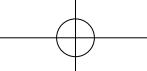
ES

1. **TODAY** (Hoy): indicador de precipitación del día.
2. Muestra en cuál de los días anteriores (1-9) se han registrado los datos mostrados.
3. Indicador de alerta de precipitación
4. : pila baja del pluviómetro remoto.
5. : estado de la recepción RF del pluviómetro
6. **TOTAL**: indicador de precipitaciones
7. : estado de la recepción RF del sensor de temperatura exterior
8. : pila baja del sensor remoto exterior
9. **AM/PM**
10. : pila baja del sensor remoto interior
11. **mm/in**: milímetros/pulgadas (unidad de precipitación)
12. Precipitación hoy
13. **mm/in**: milímetros/pulgadas (unidad de precipitación)
14. Precipitación total
15. Temperatura externa
16. **SINCE**: fecha de inicio de las precipitaciones registradas hasta el momento Yr: año
17. Hora; **M:D** (mes: día); **D:M** (día: mes); calendario

SENSOR REMOTO (THN802)

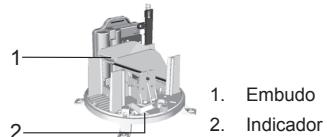
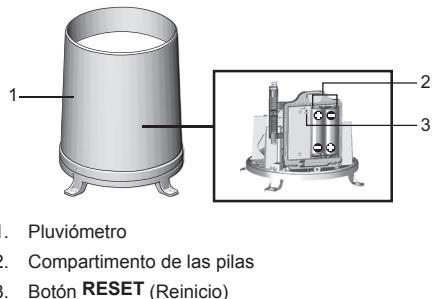


1. Indicador de estado LED
2. Agujero para instalación mural
3. Agujero de reinicio (**RESET**)
4. Cambio de canal (**CHANNEL**) (1, 2, 3)
5. Compartimento de las pilas



ES

PLUVÍOMETRO (PCR800)



GUÍA DE INICIO

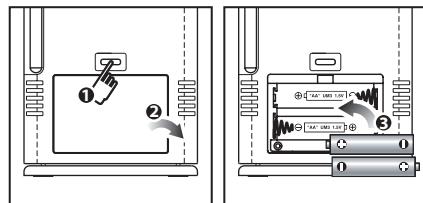
Coloque la unidad principal, el pluvímetro, y el sensor de temperatura dentro de un radio de alcance efectivo:

- Pluvíometro – 100 metros / 329 pies
- Sensor de temperatura – 100 metros / 329 pies

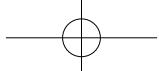
IMPORTANTE Se recomienda seguir la secuencia siguiente cuando instale las unidades:

1. Instale primero la unidad principal.
2. Instale el pluvímetro, mantenga pulsado **SEARCH** en la unidad principal y espere hasta recibir una señal.
3. Instale el sensor de temperatura, mantenga pulsado **SEARCH** en la unidad principal y espere hasta recibir una señal.
4. En caso de no obtener una señal de la unidad remota, repita los pasos anteriores.

UNIDAD PRINCIPAL – INSTALACIÓN DE LAS PILAS



1. Inserte las pilas haciendo coincidir los polos (+/-) con los signos marcados en el compartimento de las pilas.

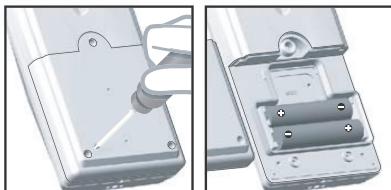


ES

2. Pulse **RESET**, o mantenga pulsado **SEARCH** en la unidad principal para iniciar su funcionamiento. Los iconos de recepción (Y) en la unidad principal parpadearán mientras esté buscando por el sensor o el pluviómetro.

NOTA Despues del cambio de batería la unidad principal vuelve a los ajustes predeterminados.

SENSOR REMOTO – INSTALACIÓN DE LAS PILAS



1. Retire la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador.
2. Inserte las pilas haciendo coincidir los polos (+/-).
3. Pulse **RESET** cada vez que cambia las pilas.

POSICIÓN	SIGNIFICADO
Área de precipitación	Pilas bajas del pluviómetro
Área de temperatura exterior	Pilas bajas del sensor de temperatura exterior
Área del reloj	Pilas bajas de la unidad principal

NOTA Utilice pilas alcalinas para un funcionamiento más prolongado y pilas de litio consumibles en temperaturas bajo cero.

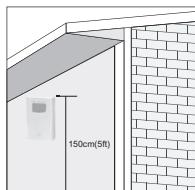
SENSOR REMOTO

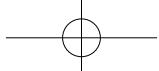
La unidad principal puede recoger datos de hasta dos (2) sensores, incluidos un pluviómetro y un sensor de temperatura para exteriores.

Cómo instalar el sensor:

1. Abra el compartimento de las pilas.
2. Seleccione el canal y pulse **RESET**.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
4. Coloque el sensor dentro de un radio de 100 m (329 pies) de la unidad principal usando el pie de apoyo o el soporte de pared.

CONSEJO A fin de obtener una lectura precisa, la ubicación ideal del sensor es en el exterior de la casa a una altura no superior a 1,5 m (5 pies) y resguardado de la luz directa del sol o la lluvia.





ES

TRANSMISIÓN DE LOS DATOS DEL SENSOR

Cómo buscar un sensor:

- Mantenga pulsado SEARCH.
- El icono de recepción del sensor del área del sensor remoto muestra su estado (ver más abajo).

ICONO	DESCRIPCIÓN
OUT → OUT	Unidad principal está buscando el sensor o los sensores.
OUT → OUT → OUT → OUT	Se ha encontrado un canal.
OUT (Sin señal)	No se puede encontrar el sensor.

CONSEJO El alcance de la señal de transmisión puede variar en función de varios factores. Puede que necesite colocar los sensores en otros lugares para obtener mejores resultados.

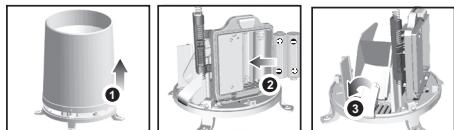
PLUVIÓMETRO

El pluvíometro recoge la lluvia y toma los registros de la tasa de precipitación y las precipitaciones totales de un periodo determinado. El sensor puede transmitir remotamente los datos a la unidad principal.

La unidad principal y el pluvíometro deben colocarse dentro de un radio de alcance efectivo de unos 100 m (329 pies) en un área despejada.

El pluvíometro debe montarse en posición horizontal alrededor de un metro (tres pies) del suelo en un lugar alejado de los árboles u otros objetos que puedan obstaculizar la precipitación natural de la lluvia con el fin de obtener una lectura precisa.

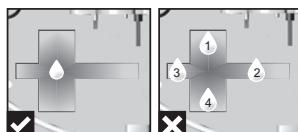
Cómo instalar el pluvíometro:

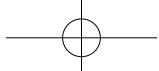


1. Retire los tornillos y deslice hacia arriba la cubierta para quitarla.
2. Inserte las pilas (2 x UM-3/AA) haciendo coincidir los polos (+/-). Pulse RESET cada vez que cambia las pilas.
3. Retire la cinta de fibra.

Cómo garantizar la nivelación de la unidad:

Agregue unas gotas de agua en la cruz de la base del embudo para comprobar si está en posición horizontal.





ES

El agua se concentrará en el centro de la cruz si el pluviómetro está nivelado.

Si el agua permanece en los números del 1 al 4, el pluviómetro no está nivelado.

Ajuste la nivelación con el tornillo si fuera necesario.



NOTA Para obtener mejores resultados, asegúrese de que la base está en posición horizontal a fin de maximizar el drenaje del agua recogida.

SEÑALES

Cómo buscar por un pluviómetro:

- Mantenga pulsado **SEARCH**.

El indicador de recepción del pluviómetro remoto del área de precipitaciones muestra el siguiente estado:

ICONO	DESCRIPCIÓN
RAIN	Sin señal.
RAIN (Parpadea)	Buscando la señal.
RAIN → RAIN → RAIN	Señal recibida.

CONSEJO El alcance de la señal de trasmisión puede variar en función de varios factores. Puede que necesite colocar los sensores en otros lugares para obtener mejores resultados.

RELOJ

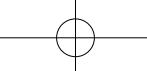
AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

- Mantenga pulsado **MODE**.
- Pulse **UP** o **DOWN** para cambiar los valores de los parámetros.
- Pulse **MODE** para confirmar.
- El orden de ajustes es el siguiente: Formato de 12/24 horas, horas, minutos, año, modo de calendario (día-mes/mes-día), mes, día del mes e idioma.

NOTA Los idiomas disponibles son inglés (E), alemán (D), francés (F), italiano (I), y español (S).

Cómo seleccionar un modo de visualización:

- Pulse **MODE** para elegir entre el reloj con segundos / día de la semana / calendario.



ES

PRECIPITACIONES

La pluviosidad del día aparece en la primera línea de la pantalla.

Pulse in/mm para cambiar a pulgadas o milímetros.

HISTORIAL DE PRECIPITACIONES

El historial de precipitaciones se muestra en la primera línea de la pantalla. La unidad principal puede grabar y memorizar hasta nueve días de precipitaciones.

Cómo mostrar el registro de un día determinado:

- Pulse HIST para cambiar de la precipitación diaria al historial de precipitaciones de los últimos nueve días. El día del registro se mostrará con un signo menos (-) en la esquina superior izquierda. TODAY significa que el registro es del día actual.



Cómo borrar el registro de precipitación del día actual:

- Mantenga pulsado SINCE durante dos segundos. Tenga presente que este paso también borrará el registro de precipitación total.

NOTA Otros sensores que utilicen una frecuencia de transmisión de 433 MHz pueden influir en la lectura de las precipitaciones. Por favor, no coloque tales sensores demasiado cerca de la unidad.

PRECIPITACIÓN TOTAL

La precipitación total se muestra en la segunda línea de la pantalla.

Cómo mostrar la fecha de inicio del registro de la precipitación total:

- Pulse SINCE. La fecha aparecerá en la línea del fondo de la pantalla.

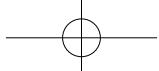
Cómo borrar la fecha actual de inicio y reiniciarla para comenzar de cero:

- Mantenga pulsado SINCE. Los datos de las precipitaciones totales se pondrán a cero, la unidad comenzará a recoger los datos de lluvia a partir de ese momento.

ALERTA DE LLUVIA

Cómo establecer un valor para la alerta de lluvia:

- Mantenga pulsado RAIN ALERT para acceder al modo de configuración.
- Pulse UP o DOWN para ajustar los valores.
- Pulse RAIN ALERT para confirmar. indica que la alerta de lluvia está habilitada.



ES

Cómo desactivar la alerta de lluvia:

- La alerta de lluvia se activará cuando la precipitación sea igual o superior al valor establecido para la alerta de lluvia (y el indicador LED parpadearán ininterrumpidamente).
- Para desactivar la alerta de lluvia, pulse **RAIN ALERT** dos veces y espera durante 8 segundos o aumentar su valor.

TEMPERATURA

Cómo cambiar la unidad de temperatura:

- Elija °C o °F.

REINICIO

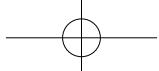
Pulse **RESET** para volver a la configuración por defecto.

NOTA Despues del cambio de batería la unidad principal vuelve a los ajustes predeterminados.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiala con un paño suave y sin electricidad estática.

- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.
- Si hubiese alguna diferencia entre la versión inglesa y las versiones en otros idiomas, se aplicará y prevalecerá la versión inglesa.



ES

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

ESPECIFICACIONES

TIPO	DESCRIPCIÓN
UNIDAD PRINCIPAL	
Dimensiones (La. x An. x Al.)	93 x 68 x 30 mm (3,66 x 2,68 x 1,18 in)
Peso	96 g (3,39 onzas) incluida la pila
Rango de temperatura	De -5°C a 50°C (de 23°F a 122°F)
Resolución de la temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
Frecuencia de la señal	433 MHz
Fuente de alimentación	2 pilas UM-3(AA) de 1.5V
SENSOR DE TEMPERATURA REMOTO (THN802)	
Dimensiones (La. x An. x Al.)	96 x 50 x 22 mm (3,78 x 1,97 x 0,87 in)
Peso	62 g (2,22 onzas)
Alcance de la señal RF	100 metros (329 pies)

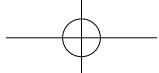
Rango de temperatura	De -30°C a 60°C
Resolución de la temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
Número de canales	3
Fuente de alimentación	2 pila UM-4(AAA) de 1.5V
PLUVÍÓMETRO REMOTO (PCR800)	
Dimensiones (La. x An. x Al.)	114 x 114 x 145 mm (4,5 x 4,5 x 5,7 pulgadas)
Peso	241 g (8,5 onzas) sin pila
Alcance de la señal	100 m (329 pies) sin obstrucciones
Fuente de alimentación	2 pilas UM-3 (AA) 1.5V

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestro sitio web www.oregonscientific.com para obtener más información sobre los productos de Oregon Scientific.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestros servicios al cliente en info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones de este manual de usuario y corregirlo, a su discreción en cualquier momento y sin aviso previo. Si hubiese alguna divergencia entre la versión en inglés y las versiones de otros idiomas, prevalecerá la versión en inglés.



ES

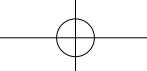
EU – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente IDT Technology Limited declara que el Pluviómetro remoto con termómetro externo (Modelo: RGR126N) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.



PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RED

Todos los países de la UE, Suiza (CH)
y Noruega (N)



POR

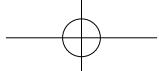
Pluviômetro Remoto com Termômetro Exterior

Modelo: RGR126N

Manual do Utilizador

ÍNDICE

Conteúdo Da Embalagem	2
Introdução	2
Visão Geral	2
Vi Frente	2
Vista Traseira	3
Ecrã De LCD	4
Sensor Remoto (THN802)	4
Pluviômetro (PCR800)	5
Como Começar	5
Unidade Principal - Instalação Das	6
Sensor Remoto - Inserir Pilhas	6
Sensor Remoto	7
Transmissão De Dados De Sensor	7
Pluviômetro	7
Sinais	8
Relógio	9
Definir Relógio Manualmente	9



POR

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Unidade Principal	Pluviômetro
Sensor Térmico	Apóio de mesa para o sensor térmico

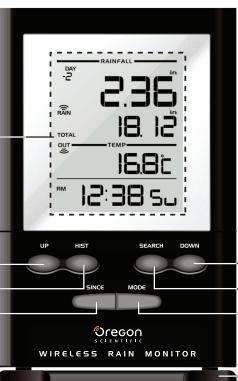
INTRODUÇÃO

Obrigado por ter comprado o Pluviômetro Remoto com Termômetro Exterior (RGR126N) da Oregon Scientific™.

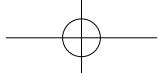
NOTA Por favor mantenha este manual consigo à medida que usa o seu novo produto. Este manual contém instruções práticas e passo-a-passo, bem como especificações técnicas e avisos que deverá conhecer.

VISÃO GERAL

VI FRENTE



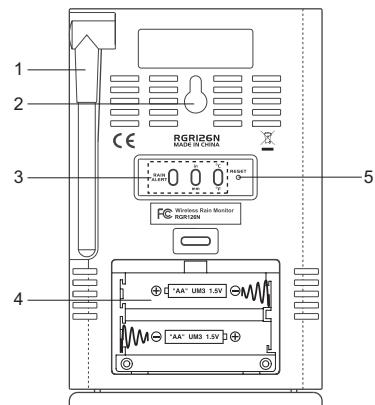
- 1 Ecrã LCD de quatro linhas: para visualizar a precipitação total, a precipitação actual ou o histórico de precipitação, a temperatura interior/exterior e o relógio/calendário.
- 2 UP (AUMENTAR): aumentar os valores definidos; pressionar e manter para aumento rápido;
- 3 HIST (HISTÓRICO): alternar entre histórico de precipitação e precipitação diária
- 4 SEARCH (PROCURAR): alternar entre história de precipitação e temperatura;
- 5 DOWN (REDUCER): diminuir os valores definidos; pressionar e manter para diminuição rápida;
- 6 MODE: alternar entre história de precipitação e temperatura;
- 7 SINKS: alternar entre história de precipitação e temperatura;
- 8 Oregon SCIENTIFIC WIRELESS RAIN MONITOR



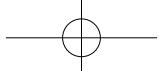
POR

4. **SINCE (DESDE)**: pressione para revisar a data quando a medição se iniciou. Pressione e manter para limpar a hora de início da precipitação anterior e reinicializar o contador de precipitação para começar de novo.
5. **DOWN (DIMINUIR)**: diminuir os valores definidos: pressionar e manter para diminuição rápida
6. **SEARCH (PROCURAR)**: pressionar e manter para forçar uma procura no pluviômetro e no sensor térmico remoto
7. **MODE (MODO)**: alterar definições/mostrador do relógio
8. Suporte de mesa removível: para colocar a unidade principal numa superfície plana

VISTA TRASEIRA

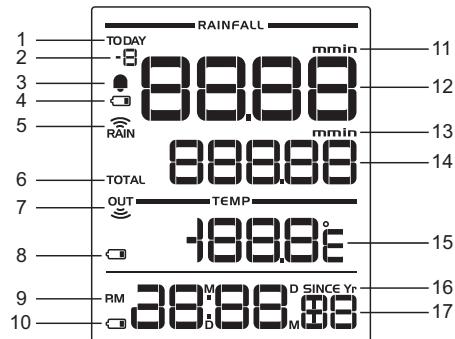


1. Antena: recebe o sinal de rádio do pluviômetro e do sensor térmico remoto
2. Orifício para montagem na parede
3. **RAIN ALERT (ALERTA DE CHUVA)**: alerta de chuva excessiva In/mm : polegadas/milímetros (unidade de precipitação) $^{\circ}C$ / $^{\circ}F$: unidade de temperatura
4. Compartimento de pilhas
5. **RESET (REINICIALIZAR)**: Reinicializar a unidade para as definições padrão



POR

ECRÃ DE LCD

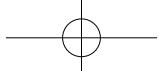


1. **TODAY (HOJE)**: indicador da precipitação ocorrida hoje
2. Indica em qual dos dias anteriores (1-9) foram gravados os dados visualizados
3. Indicador de alerta de precipitação
4. : sensor remoto do pluviômetro com pilha fraca
5. : estado de recepção RF do pluviômetro
6. **TOTAL**: indicador de precipitação
7. : estado de recepção RF do sensor térmico exterior

8. : sensor remoto exterior com pilha fraca
9. **AM/PM**
10. : sensor remoto interior com pilha fraca
11. **mm/in**: milímetros/polegadas (unidade de precipitação)
12. Precipitação de hoje
13. **mm/in**: milímetros/polegadas (unidade de precipitação)
14. Precipitação total
15. Temperatura no exterior
16. **SINCE**: Data de início da precipitação acumulada
Yr: ano
17. Visualização do tempo; **M:D** (mês: dia); **D:M** (dia: mês); calendário

SENSOR REMOTO (THN802)

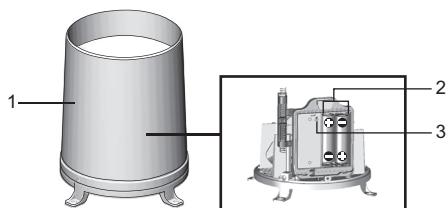




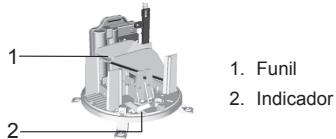
POR

1. Indicador de estado LED
2. Orifício para montagem na parede
3. Orifício **RESET** (REINICIALIZAR)
4. Interruptor **CANAL** (1,2,3)
5. Compartimento de pilhas

PLUVIÓMETRO (PCR800)



1. Pluvíometro
2. Compartimento de pilhas
3. Botão **RESET** (REINICIALIZAR)



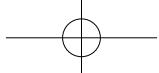
COMO COMEÇAR

Posicione a unidade principal, o pluviômetro, e o sensor térmico dentro do limite de distância:

- Pluviômetro – 100 metros / 329 pés
- Sensor térmico – 100 metros / 329 pés

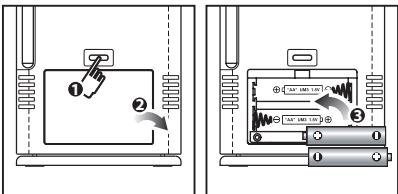
IMPORTANTE É recomendável respeitar a sequência abaixo durante a instalação das unidades:

1. Instale a unidade principal.
2. Instale o pluviômetro, seguidamente pressione e mantenha **SEARCH** (PROCURAR) na unidade principal e espere até receber um sinal.
3. Instale o sensor térmico, seguidamente pressione e mantenha **SEARCH** (PROCURAR) na unidade principal e espere até receber um sinal.
4. No caso de não obter um sinal duma unidade remota, por favor repita o processo acima.



POR

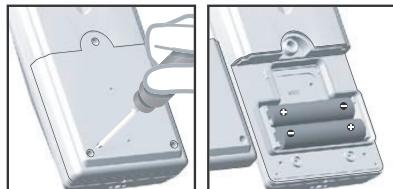
UNIDADE PRINCIPAL - INSTALAÇÃO DAS PILHAS



1. Insira as pilhas, fazendo corresponder as polaridades (+/-) como se mostra no compartimento das pilhas.
2. Pressione **RESET** (REINICIALIZAR), ou pressione e mantenha **SEARCH** (PROCURAR) na unidade principal para iniciar a operação. Os ícones de recepção (e) na unidade principal piscarão enquanto esta estiver à procura do sensor ou do pluviômetro.

NOTA A unidade principal volta à configuração padrão a cada troca de baterias.

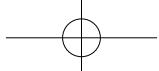
SENSOR REMOTO - INSERIR PILHAS



1. Remova a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de parafusos.
2. Insira as pilhas, fazendo corresponder as polaridades (+/-).
3. Pressione **RESET** (REINICIALIZAR) depois de cada mudança de pilhas.

	LOCALIZAÇÃO	SIGNIFICADO
Área de precipitação	Sensor do colector de chuva com pilhas fracas	
Área de temperatura exterior	Sensor exterior com pilhas fracas	
Área do relógio	Unidade principal com pilhas fracas	

NOTA Use pilhas alcalinas para utilização mais longa e pilhas de lítio consumíveis em temperaturas abaixo de zero.



POR

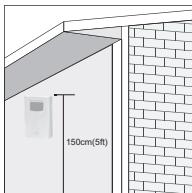
SENSOR REMOTO

A unidade principal pode recolher dados provenientes de até dois (2) sensores, inclusive um pluviômetro e um sensor térmico exterior.

Para instalar o sensor:

1. Abra o compartimento das pilhas.
2. Selecione um canal e depois pressione **RESET** (REINICIALIZAR).
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas.
4. Coloque o sensor a menos de 100 m (329 pés) da unidade principal usando o suporte de mesa ou instalando-o na parede.

DICA Para leituras precisas, a localização ideal para o sensor seria em qualquer ponto no exterior da casa, a uma altura não superior a 1,5 m(5 pés); e deverá estar protegido da luz directa do sol ou de condições de humidade.



TRANSMISSÃO DE DADOS DE SENSOR

Para procurar um sensor:

- Pressione e mantenha **SEARCH** (PROCURAR).
- O ícone de receção de sensor na área do sensor remoto mostra o estado (ver abaixo).

ÍCONE	DESCRIÇÃO
	A unidade principal está a procurar o(s) sensor(es).
	Foi encontrado um canal.
OUT (FORA)	O sensor não pode ser encontrado.

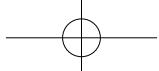
DICA O alcance de transmissão pode variar, dependendo de muitos factores. Poderá precisar de colocar o(s) sensor(es) em localizações diferentes para conseguir o melhor resultado.

PLUVIÔMETRO

O pluviômetro recolhe chuva e faz leituras da taxa de precipitação e da precipitação total durante um período de tempo. O sensor pode transmitir dados remotamente à unidade principal.

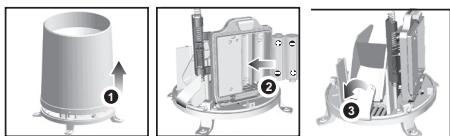
A unidade principal e o pluviômetro devem ser posicionados dentro do limite de distância: aproximadamente 100 m (329 pés) numa área aberta.

O pluviômetro deve ser instalado horizontalmente, aproximadamente a um metro (três pés) do chão, numa área aberta longe de sebes ou de outras obstruções, para permitir que a chuva caia naturalmente e para uma leitura exacta.



POR

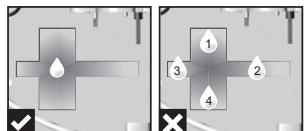
Para instalar um pluviômetro:



1. Retire os parafusos e remova a tampa num movimento para cima,
2. Insira as pilhas (2 x UM-3/AA), fazendo corresponder as polaridades (+/-). Pressione **RESET** (REINICIALIZAR) depois de cada mudança de pilhas.
3. Retire a fita de fibra.

Para garantir um plano nivelado:

Coloque algumas gotas de água sobre a cruz na base do funil para verificar o nível horizontal.



A água colocar-se-á no centro da cruz quando o pluviômetro estiver plano.

Se a água permanecer em 1 a 4, o medidor não estará horizontal.

Se for necessário, ajuste o nível usando o parafuso.



NOTA Para melhores resultados, assegure-se que a base está horizontal para permitir o escoamento máximo da chuva recolhida.

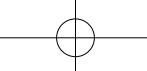
SINAIS

Para procurar o colector de chuva:

- Pressione e mantenha **SEARCH** (PROCURAR).

O indicador remoto de recepção do colector de chuva na área de chuva mostra o estado:

ICONE	DESCRÍÇÃO
	Nenhum sinal.
	A procurar sinal.
	Sinal ligado.



POR

DICA O alcance de transmissão pode variar, dependendo de muitos factores. Poderá precisar de colocar o(s) sensor(es) em localizações diferentes para conseguir o melhor resultado.

RELÓGIO

DEFINIR RELÓGIO MANUALMENTE

1. Pressione e mantenha **MODE** (MODO).
2. Pressione **UP** (AUMENTAR) ou **DOWN** (DIMINUIR) para alterar as definições.
3. Pressione **MODE** (MODO) para confirmar.
4. A ordem das definições é: Formato de hora 12/24, hora, minuto, ano, modo de calendário (dia-mês/mês-dia), mês, dia e idioma.

NOTA As opções de idioma são Inglês (**E**), Alemão (**D**), Francês (**F**), Italiano (**I**), e Espanhol (**S**).

Para seleccionar o modo de visualização:

- Pressione **MODE** (MODO) para escolher entre relógio com segundos / dia de semana / calendário.

PRECIPITAÇÃO

A precipitação do dia de hoje aparece na primeira linha do mostrador.

Pressione **in/mm** para alterar entre polegadas e milímetros.

HISTÓRICO DE PRECIPITAÇÃO

O histórico de precipitação é mostrada na primeira linha do mostrador. A unidade principal consegue registar e armazenar até nove dias de precipitação.

Para mostrar o registo para um dia específico:

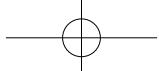
- Pressione **HIST** para alterar entre a precipitação diária e o histórico de precipitação dos últimos nove dias. O dia do registo será mostrado com um sinal de menos (-) no canto superior esquerdo. **TODAY** (HOJE) significa que o registo é para o dia actual.



Para limpar o registo de precipitação do dia actual:

- Pressione e mantenha **SINCE** (DESDE) durante dois segundos. Note que isto também limpará o registo total de precipitação.

NOTA Outros sensores que usem a frequência de transmissão de 433 MHz poderão influenciar a leitura de precipitação. Por favor, evite colocar esses sensores demasiado perto da unidade.



POR

PRECIPITAÇÃO TOTAL

A precipitação total aparece na segunda linha do mostrador.

Para exibir a data inicial do registo total de precipitação:

- Pressione **SINCE** (DESDE). A pressione para revisar a data quando a medição se iniciou aparecerá na linha inferior do mostrador.

Para limpar a data de início existente e reinicializá-la para começar de novo:

- Pressione e mantenha **SINCE** (DESDE). A precipitação total serão reinicializadas a zero e então coleta os dados de precipitação iniciando a partir de hoje.

ALERTA DE PRECIPITAÇÃO

Para definir o valor de alerta de precipitação:

- Pressione e mantenha **RAIN ALERT** (ALERTA DE PRECIPITAÇÃO) para entrar em modo de definição.
- Pressione **UP** (AUMENTAR) ou **DOWN** (DIMINUIR) para alterar valores.
- Pressione **RAIN ALERT** (ALERTA DE PRECIPITAÇÃO) para confirmar. Indica que a função de alerta de precipitação foi habilitada.

Para desactivar o alerta de precipitação:

- O alerta de precipitação será activado quando a precipitação foi igual a ou maior que o valor de alerta de precipitação; e o indicador LED piscar continuamente.
- Para desactivar o alerta de precipitação, pressione **RAIN ALERT** (ALERTA DE CHUVA) duas vezes e espere por 8 segundos, ou aumente o valor do alerta de precipitação.

TEMPERATURA

Para alterar unidade de temperatura:

- Pressione entre °C / °F.

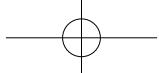
REINICIALIZAR

Pressione **RESET** (REINICIALIZAR) para voltar às definições originais.

NOTA A unidade principal volta à configuração padrão a cada troca de baterias.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.



POR

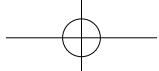
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Caso haja qualquer discrepância entre a versão em inglês e versões em outros idiomas, a versão em inglês deve ser aplicada e prevalecer.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
UNIDADE PRINCIPAL	
Dimensões (C x L x A)	93 x 68 x 30mm (3,66 x 2,68 x 1,18 pol)
Peso	96g (3,39 onças) incluindo pilha
Intervalo de temperatura	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)
Resolução de temperatura	0,1°C (0,2°F)
Frequência do Sinal	433 MHz
Energia	2 pilhas UM-3(AA) de 1.5V
SENSOR TÉRMICO REMOTO (THN802)	
Dimensões (C x L x A)	96 x 50 x 22mm (3,78 x 1,97 x 0,87 pol)
Peso	62g (2,22 onças)
Alcance de transmissão RF	100 metros (329 pés)
Intervalo de temperatura	-30°C a 60°C
Resolução de temperatura	0,1°C (0,2°F)
Número de canais	3
Energia	2 pilha UM-4(AAA) de 1.5V



POR

PLUVIÓMETRO REMOTO (PCR800)

Dimensões C x L x A	114 x 114 x 145 mm (4,5 x 4,5 x 5,7 polegadas)
Peso	241 g (8,5 onças) sem pilha
Alcance de transmissão	100m (329 pés) desobstruído
Energia	2 x UM-3 (AA) 1.5V

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite o nosso website www.oregonscientific.com.br para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific. Para colocar qualquer tipo de questão, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do endereço sac@oregonscientific.com.br.

Para maiores informações, contatar o SAC - Serviço de Atendimento a Cliente - (11) 3523-1934 ou email: sac@oregonscientific.com.br.

A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir quaisquer conteúdos, termos e disposições neste manual do usuário, e de o modificar a seu exclusivo critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalecerá.

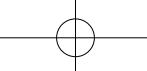
CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

IDT Technology Limited declara que este(a) Pluviômetro Remoto com Termômetro Exterior (Modelo: RGR126N) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 2014/53/EU. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.



PAISES SUJEITOS A NORMA RED

Todos os países da União Europeia, Suíça e Noruega



NL

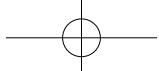
Remote regenmeter met Buiten-thermometer

Model: RGR126N

Handleiding

INHALT

Verpakkingsinhoud	2
Inleiding	2
Overzicht	2
Voorzijde	2
Achterzijde	3
LCD-Display	4
Remote Sensor (THN802)	4
Regenmeter (PCR800)	5
Voorbereiding.....	5
Hoofdunit - Batterijen installeren	5
Remote Sensor - Plaats de batterijen	6
Remote Sensor	6
Sensor datatransmissie	6
Regenmeter	7
Signalen	8
Klok	8
De klok handmatig instellen	8
Regenval	9



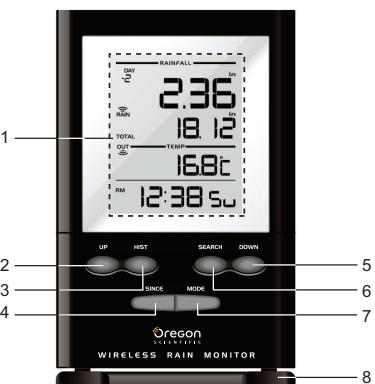
NL

VERPAKKINGSINHOUD

Hoofdunit	Regenmeter
Thermo Sensor	Thermosensor tafel stand

OVERZIJKT

VOORZIJDE

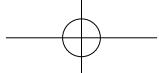


1. LCD-display met vier regels: voor weergave van totale regenval, de huidige regenval of totale regenval, binnen/buiten-temperatuur en klok/kalender.
2. **HOGER:** verhoogt de ingestelde waarden; ingedrukt houden om snel hoger in te stellen;
3. **HIST:** schakelen tussen totale regenval en dagelijkse regenval

INLEIDING

Dank u voor de aankoop van de Oregon Scientific™ Remote Regenmeter met Buiten-thermometer (RGR126N).

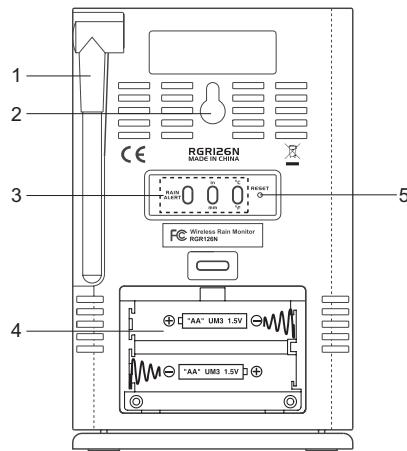
NB Houd deze handleiding bij de hand tijdens gebruik van het apparaat. De handleiding heeft praktische stap-voor-stap instructies en technische specificaties alsmede waarschuwingen waar u kennis van moet nemen.



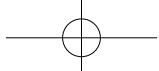
NL

4. **SINDS:** drukom de startdatum te herzien wanneer de meting werd. ingedrukt houden om de starttijd van de vorige regenval te wissen en de regenvalmeter opnieuw te beginnen.
5. **LAGER:** waarden van instellingen verlagen: ingedrukt houden om snel te verlagen
6. **ZOEKEN:** ingedrukt houden om naar de regenmeter en remote thermo-sensor te zoeken
7. **MODUS:** instelling/klok-weergave wijzigen
8. Afneembare tafelstandaard: voor het vastzetten van de hoofdunit op een vlakke ondergrond

ACHTERZIJDE

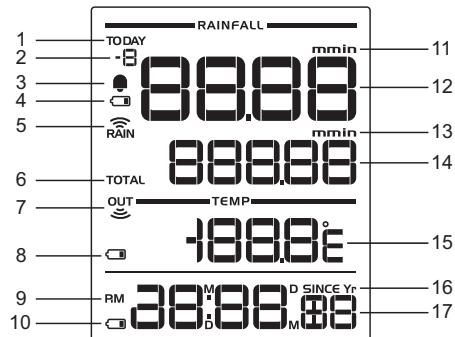


1. Antenne: ontvang radiosignaal van regenmeter en remote thermo-sensor
2. Opening voor wandmontage
3. **REGENALARM:** een alarm voor overvloedige regen
In/mm: inch/millimeter (regenval-eenheid)
°C / °F: temperatuureenheid
4. Batterijcompartiment
5. **RESET:** het apparaat terugzetten in standaardinstellingen



NL

LCD-DISPLAY



1. **VANDAAG**: regenval-indicator van vandaag
2. Geeft aan op welke eerdere dag (1-9) de gegevens werden opgenomen
3. Alarm regenval-indicator
4. : zwakke batterij van remote regenmeter-sensor
5. : RF-ontvangtstatus regenmeter
6. **TOTAAL**: regenval-indicator
7. : RF-ontvangtstatus buiten-thermometer
8. : zwakke batterij van remote sensor buiten
9. **AM/PM**
10. : zwakke batterij van remote sensor binnen

11. **mm/in**: millimeter/inch (regenval-eenheid)

12. Regenval van vandaag

13. **mm/in**: millimeter/inch (regenval-eenheid)

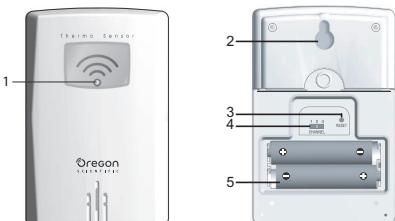
14. Totale regenval

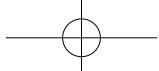
15. Buitentemperatuur

16. **SINDS**: begindatum van de geaccumuleerde regenval Jr: jaar

17. Tijdsweergave; **M:D** (maand: dag); **D:M** (dag: maand); kalender

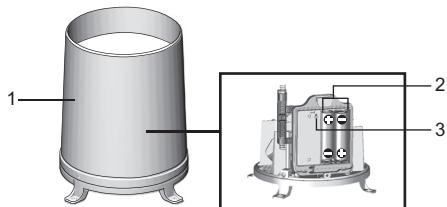
REMOTE SENSOR (THN802)



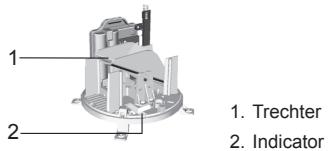


NL

REGENMETER (PCR800)



1. Regenmeter
2. Batterijcompartment
3. **RESET**-toets:



VOORBEREIDING

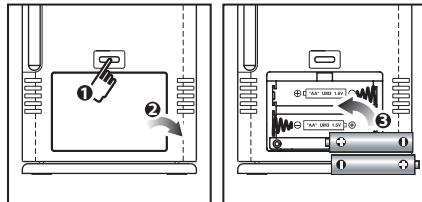
Installeer de hoofdunit, regenmeter en thermo-sensor binnen bereik van elkaar:

- Regenmeter - 100 meter / 329 feet
- Thermo-sensor - 100 meter / 329 feet

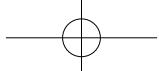
BELANGRIJK Het wordt aanbevolen de onderstaande volgorde te gebruiken bij het opstellen van de units:

1. De hoofdunit instellen.
2. De regenmeter opstellen en de toets **ZOEKEN** op de hoofdunit ingedrukt houden, en wachten tot u een signaal ontvangt.
3. De thermo-sensor opstellen en de toets **ZOEKEN** op de hoofdunit ingedrukt houden, en wachten tot u een signaal ontvangt.
4. Als u geen signaal krijgt van de remote unit, het bovenstaande proces herhalen.

HOOFDUNIT - BATTERIJEN INSTALLEREN



1. Plaats de batterijen en let daarbij op de polariteit (+/-) aangegeven in het batterijcompartment.

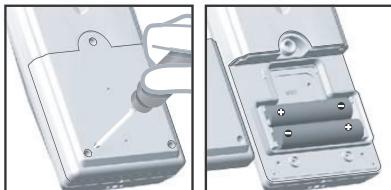


NL

2. Druk op **RESET**, of houdt **ZOEKEN** op de hoofdunit ingedrukt om het apparaat in te schakelen. De ontvangst-pictogrammen (en) op de hoofdunit gaan knipperen tijdens het zoeken naar de sensor of regenmeter.

NB Het hoofdstoel keert terug naar de standaardinstellingen na elke vervanging van de batterij.

REMOTE SENSOR - PLAATS DE BATERIJEN



1. Verwijder de klep van de batterijhouder met een schroevendraaier.
2. Plaatst de batterijen en let daarbij op de polariteit (+/-).
3. Druk op **RESET** nadat u de batterijen vervangt.

PLAATS	BETEKENIS
Regenval vak	Zwakke batterijen van regenmeter sensor
Vak voor buitentemperatuur	Zwakke batterij van sensor buiten
Vak voor klok	Zwakke batterijen van hoofdunit

NB Gebruik alkalinebatterijen voor langdurig gebruik en lithiumbatterijen bij temperaturen onder het vriespunt.

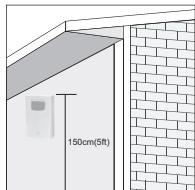
REMOTE SENSOR

Het apparaat kan gegevens verzamelen van maximaal twee (2) sensoren, waaronder een regenmeter en een thermo-sensor buiten.

De sensor instellen:

1. Open het batterijcompartiment.
2. Selecteer een kanaal en druk op **RESET**.
3. Sluit het klepje van het batterijcompartiment.
4. Installeer de sensor binnen 100 meter van de hoofdunit met behulp van de tafelstandaard of wandbevestiging.

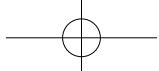
TIP Voor nauwkeurige metingen is de ideale positie voor de sensor, in of buiten de woning, een hoogte van maximaal 1,5 meter. Beschermen tegen direct zonlicht en vocht.



SENSOR DATATRANSMISSIE

Zoeken naar een sensor:

- De toets **ZOEKEN** ingedrukt houden.



NL

- Het ontvangstpictogram van de sensor in het sensorvak toont de status (zie hieronder).

PICTOGRAM	BESCHRIJVING
OUT → OUT	De hoofdunit zoekt sensor(en).
OUT → OUT → OUT → OUT	Een kanaal is gevonden.
OUT	De sensor kan niet gevonden worden.

TIP Het zendbereik kan variëren, afhankelijk van verschillende factoren. Mogelijk moet u de sensor(en) op verschillende locaties proberen om het beste resultaat te krijgen.

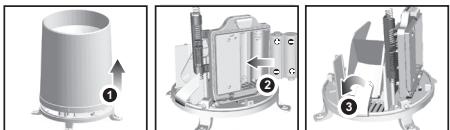
REGENMETER

De regenmeter vangt regen op en meet de mate van regen en de totale regenvall in een bepaalde tijdsperiode. De sensor verzendt de gegevens draadloos naar het apparaat.

De hoofdunit en de regenmeter moet binnen een effectief bereik worden geplaatst: ongeveer 100 m in een open ruimte.

De regenmeter moet horizontaal geplaatst worden op ongeveer een meter van de grond op een open plek uit de buurt van bomen of andere obstructies, waar regen natuurlijk valt en goed gemeten kan worden.

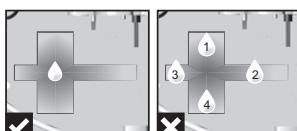
De regenmeter installeren:



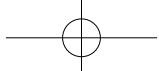
- Verwijder de schroeven en schuif de klep in een opwaartse richting
- Plaats de batterijen (2 x UM-3/AA), en let daarbij op de polariteit (+/-). Druk na het vervangen van de batterijen op **RESET**.
- Verwijder de tape.

Gebruik een horizontale ondergrond:

Doe een paar waterdruppels op het kruis bij de voet van de trechter om te controleren of het apparaat horizontaal staat.



Het water zal zich in het midden van het kruis verzamelen als de regenmeter waterpas is.



NL

Als water zich op 1-4 verzamelt, is de meter niet horizontaal.
Indien nodig, het apparaat verstellen met de schroef.



NB Voor het beste resultaat moet de basis horizontaal staan om optimale opvang van regen te verzekeren.

SIGNALEN

Zoeken naar de regenmeter:

- De toets **ZOEKEN** ingedrukt houden.

De indicator van de regen-ontvanger in het regenvak toont de status:

PICTOGRAM	BESCHRIJVING
RAIN	Geen signaal.
RAIN (Knipperend)	Zoeken naar een signaal.
RAIN → RAIN → RAIN	Signaal aangesloten.

TIP Het zendbereik kan variëren, afhankelijk van verschillende factoren. Mogelijk moet u de sensor(en) op verschillende locaties proberen om het beste resultaat te krijgen.

KLOK

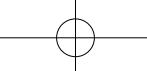
DE KLOK HANDMATIG INSTELLEN

1. De toets **MODUS** ingedrukt houden.
2. Druk op **HOGER** of **LAGER** om de instellingen te veranderen.
3. Druk op **MODUS** om te bevestigen.
4. De volgorde van instellingen is: 12/24 uur formaat, uren, minuten, jaar, kalender-modus (dag maand / maand dag), maand, dag en taal.

NB De beschikbare opties zijn Engels (E), Duits (D), Frans (F), Italiaans (I), en Spaans (S).

De weergavemodus selecteren:

- Druk op **MODUS** om te kiezen tussen klok met seconden / weekdag / kalender.



NL

REGENVAL

Regenval van vandaag verschijnt op de eerste regel van het display.

Druk op in/mm om te schakelen tussen inches en millimeters.

REGENVAL TOTAAL

Het totaal van de regenval wordt weergegeven op de eerste regel van het display. De hoofdunit kan gegevens van maximaal negen dagen regenval registreren en bewaren.

De gegevens van een bepaalde dag bekijken:

- Druk op **HIST** om te schakelen tussen dagelijkse regenval en totale regenval van de afgelopen negen dagen. De dag van de gegevens wordt aangegeven met een minteken (-) in de linker bovenhoek. **VANDAAG** betekent de gegevens voor de huidige dag.



De regenvalmeting van de huidige dag wissen:

- De toets **SINDS** twee seconden ingedrukt houden. Merk op dat dit ook de totale regenval zal wissen.

NB Het gebruik van andere sensoren die de 433 MHz-zendfrequentie gebruiken kunnen invloed hebben op de meting van de regenval. Plaats deze sensoren niet te dicht bij het apparaat.

TOTALE REGENVAL

De totale regenval wordt weergegeven op de tweede regel van het display.

De ingangsdatum van de totale regenval weergeven:

- Druk op **SINDS**. De startdatum te herzien wanneer de meting werd verschijnt op de onderste regel van het display.

De bestaande begindatum wissen en resetten om opnieuw te beginnen:

- De toets **SINDS** ingedrukt houden. De totale regenval op nul gezet en herstart het verzamelen van de neerslaggegevens vanaf vandaag.

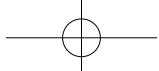
REGENVAL ALARM

De waarde van het regenval alarm instellen:

- De toetsen **REGEN ALARM** ingedrukt houden om de instellingsmodus te openen.
- Druk op **HOGER** of **LAGER** om tussen de waarden te schakelen.
- Druk op **REGEN ALARM** om te bevestigen. geeft aan dat het regenval alarm in geactiveerd.

Regenval alarm uitschakelen:

- Het regenval alarm wordt geactiveerd wanneer de regenval gelijk is aan of groter is dan de waarde ingesteld in het alarm; en de LED-indicator gaan knipperen.



NL

- Druk op **REGEN ALARM** om het regenval alarm uit te schakelen of om de waarde van het regenval alarm te verhogen.

TEMPERATUUR

De temperatuur instellen:

- Indrukken voor °C / °F.

RESET

Druk op **RESET** om terug te gaan naar de standaard instellingen.

NB Het hoofdtoestel keert terug naar de standaardinstellingen na elke vervanging van de batterij.

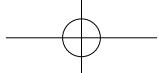
PRECAUTIONS

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.

- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Niet alle functies en accessoires zijn beschikbaar in alle landen. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.



NL

ONTWERPSPECIFICATIE

TYPE	BESCHRIJVING
HOOFDUNIT	
Afmetingen (L x B x H)	93 x 68 x 30mm (3,66 x 2,68 x 3,00 in)
Gewicht	96 gram (3,39 ounces) met batterijen
Thermische amplitude	-5°C tot 50°C (-5,00°C tot 50,00°C)
Temperatuurreolutie	0,1°C (0,2°F)
Signaalfrequentie	433 MHz
Voeding	2 x UM-3 (AA) 1,5 V batterijen
REMOTE THERMO SENSOR (THN802)	
Afmetingen (L x B x H)	96 x 50 x 22mm (3,78 x 1,97 x 22,10 in)
Gewicht	62 gram
RF-zendbereik	100 meter
Thermische amplitude	-30°C tot 60°C
Temperatuurreolutie	0,1°C (0,2°F)
Aantal kanalen	3
Voeding	2 x UM-4 (AAA) 1,5 V batterijen

REMOTE REGENMETER (PCR800)

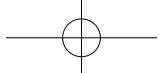
Afmetingen (L x B x H)	114 x 114 x 145 mm (4,5 x 4,5 x 5,7 inches)
Gewicht	241 gram zonder batterij
Zendbereik	100m zonder obstructies
Voeding	2 x UM-3 (AA) 1,5V

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website www.oregonscientific.com voor meer informatie over de producten van Oregon Scientific.

Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met onze klantenservice op info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behoudt zich het recht voor enige inhoud, bepalingen en voorwaarden in deze gebruikershandleiding te interpreteren en deze te allen tijde naar eigen inzicht en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Met dien verstande dat, indien er enige inconsistentie bestaat tussen de Engelstalige versie en een versie in enige andere taal, de Engelse versie bindend is.



NL

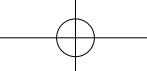
EU – CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart IDT Technology Limited dat deze Remote regenmeter met Buiten-thermometer (Model: RGR126N) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteitsverklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.



LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RED

Alle EU landen, Zwitserland (CH)
en Noorwegen (N)



SWE

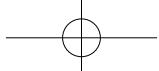
Regnmätare med termometer för utomhus bruk

Modell: RGR126N

Användarmanual

INNEHÅLL

Innehåll	2
Introduktion	2
Översikt	2
Framifrån	2
Bakifrån	3
LCD-display	4
Fjärr Sensor (THN802)	4
Regnmätare (PCR800)	5
Komma Igång	5
Huvudenheten - Batteriinstallation	6
Fjärrgivare - Sätt I Batterier	6
Fjärrgivare	7
Sensor Datatransmission	7
Regnmätare	7
Signaler	8
Klocka	9
Ställ In Klockan Manuellt	9



SWE

INNEHÅLL

Huvudenhet	Regnmätare
Termisk sensor	Bordsstativ för termogivare

INTRODUKTION

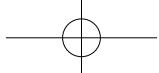
Tack för ditt köp av Oregon Scientific™ regnmätare med termometer för utomhusbruk (RGR126N).

NOTERA Behåll denna handbok tillgänglig när du använder din nya produkt. Den innehåller praktiska steg-för-steg-instruktioner, samt tekniska specificeringar och varningar du bör känna till.

ÖVERSIKT FRAMIFRÄN



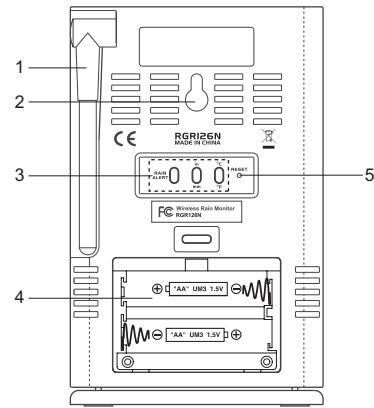
1. Fyrradig LCD-display: visar den totala nederbörden, regn eller regnskurars historia, inomhus- och utomhustemperatur och klocka/kalender.
2. UP (UPP): öka inställningsvärden; tryck och håll kvar för snabb ökning.



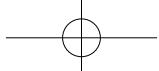
SWE

3. **HIST**: växla mellan nederbörd historia och dagliga regn
4. **SINCE (SEDAN)**: tryck för att se datumet när mätningen startade. Tryck på och håll ned om du vill radera tidigare nederbörd starttid och återställ räknare regnvatten att starta igen.
5. **DOWN (NED)**: minskar inställningsvärdet; tryck och håll kvar för snabb minskning
6. **SEARCH (SÖKNING)**: tryck och håll ned för att genomföra en sökning efter regnmätare och termo givare
7. **MODE**: ändra inställning/klocka
8. Avtagbart bordsstativ: för montering av huvudenheten på en plan yta

BAKIFRÅN

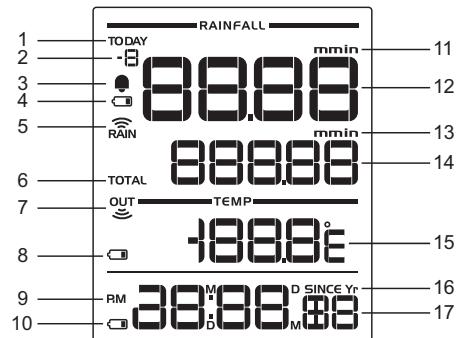


1. Antenn: tar emot radiosignalen från regnmätare och termogivare
2. Hål för väggmontering
3. **RAIN ALERT (REGNVARNING)**: en varning för mycket regn **in/mm**: inch/millimeter regn enhet) **°C / °F**: temperaturenhet
4. Batterifack
5. **RESET**: återställ enheten till standardinställningarna



SWE

LCD-DISPLAY

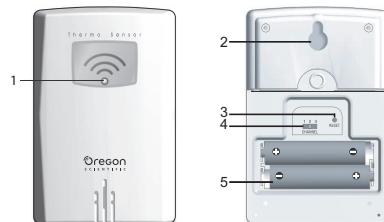


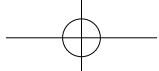
1. TODAY (IDAG): dagens nederbördssindikator
2. Visar vilken föregående dag (1-9) data registrerades
3. Nederbörd larmindikator
4. extern regnmätare svagt batteri
5. regnmätare-mottagning
6. TOTAL (TOTALT): nederbörd indikator
7. utomhus temperatur -mottagning
8. utomhus fjärrsensor svagt batteri

9. AM/PM

9. AM/PM
10. inomhus fjärrsensor svagt batteri
11. mm/in: millimeter/inch (regnennet)
12. Dagens nederbörd
13. mm/in: millimeter/inch (regnennet)
14. Total nederbörd
15. Utomhustemperatur
16. SINCE (SEDAN): startdatum för ackumulerad nederbörd Yr: år
17. Visning av tid; M:D (månad:dag); D:M (dag: månad), kalender

FJÄRR SENSOR (THN802)

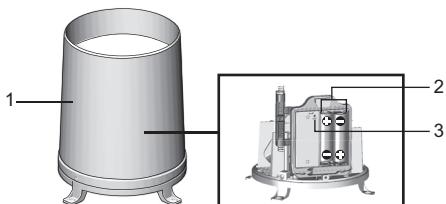




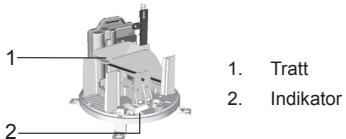
SWE

1. LED-statusindikator
2. Hål för väggmontering
3. **RESET (ÅTERSTÄLL)** hål
4. **CHANNEL (KANAL) väljare (1,2,3)**
5. Batterifack

REGNMÄTARE (PCR800)



1. Regnmätare
2. Batterifack
3. **RESET (ÅTERSTÄLL)**



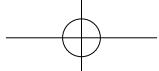
KOMMA IGÅNG

Placer huvudenheten, regnmätare, och termisk sensor inom räckvidd:

- Regnmätare - 100 meter/329 feet
- Temperatur mätare - 100 meter/329 feet

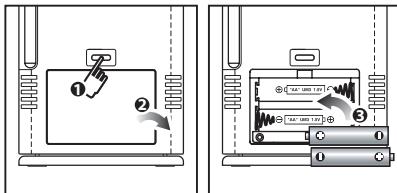
VIKTIGT att du följer nedanstående sekvens under inställning av enheter:

1. Ställ in huvudenheten.
2. Ställ in regnmätaren, tryck sedan på och håll ned **SEARCH (SÖK)** på huvudenheten och vänta tills du får en signal.
3. Ställ in termometer sensorn, tryck sedan och håll ned **SEARCH (SÖK)** på huvudenheten och vänta tills du får en signal.
4. I den händelse att du inte får en signal från en fjärranslutet enhet upprepa proceduren ovan.



SWE

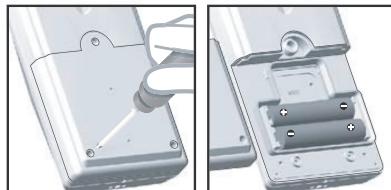
HUVUDENHETEN - BATTERIINSTALLATION



1. Sätt i batterierna, med matchande polaritet (+ / -) som visas i batterifacket.
2. Tryck på **RESET** (ÅTERSTÄLL), eller tryck på och håll ned **SEARCH** (SÖK) på huvudenheten för att inleda operationen. Mottagningssymboler (och) på huvudenheten blinkar medan den söker efter givaren eller regnmätaren.

NOTERA Huvudenheten återgår till grundinställningar vid varje batteribyte.

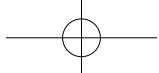
FJÄRRGIVARE - SÄTT I BATTERIER



1. Ta bort locket till batterifacket med skruvmejsel.
2. Sätt i batterierna, med matchande polaritet (+/-).
3. Tryck **RESET** (ÅTERSTÄLL) efter varje batteribyte.

PLACERING	BETYDELSE
Nederbördsområde	Regngivare svaga batterier
Utomhus fjärrsensor svagt batteri	Utomhus fjärrsensor svagt batteri
Klockans område	Huvudenhet svaga batterier

NOTERA Använd alkaliska batterier för längre användning och vanliga litiumbatterier under fryspunkten.



SWE

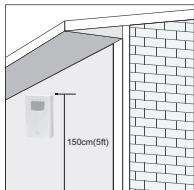
FJÄRRGIVARE

Huvudenheten kan samla in data från upp till två (2) givare, inklusive en regnmätare och en utomhus termogivare.

Ställ in sensorn:

1. Öppna batterifacket.
2. Välj en kanal och tryck på **RESET** (ÅTERSTÄLLNING).
3. Stäng luckan till batterifacket.
4. Placera givaren inom 100 m (329 ft) från huvudenheten med hjälp av bordsstativ eller väggfäste.

TIPS För exakta värden, är ideal plats för givaren skulle någon placering på utsidan på en höjd av högst 1,5 m (5 ft); och kan avskärmas från direkt solljus eller våta förhållanden.



SENSOR DATATRANSMISSION

Sök efter en givare:

- Tryck på och håll ned **SEARCH** (SÖK).
- Sensorns mottagningsikon i området fjärrsensorn visar status (se nedan).

IKONEN	BESKRIVNING
OUT → OUT	Huvudenheten söker efter givare(n).
OUT → OUT → OUT → OUT	En kanal har hittats.
OUT (UT)	Sensorn kan inte hittas.

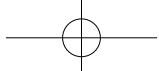
TIPS räckvidden kan variera beroende på många faktorer. Du kan behöva placera givaren(-arna) på olika platser för att få bästa resultat.

REGMÄTARE

En regnmätare samlar in regn- och avläser nederbördens och den totala nederbördens över tid. Givaren kan överföra data till huvudenheten.

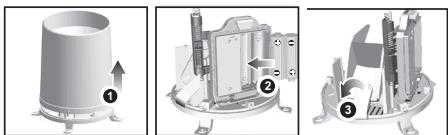
Huvudenheten och regnmätaren bör placeras inom en effektiv räckvidd: ca 100 m (329 ft) i ett öppet område.

Regnmätaren måste monteras horisontellt ca en meter över marken i ett öppet område som är fritt från träd eller andra hinder för att regnet skall falla naturligt och ge en exakt mätning.



SWE

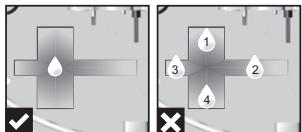
Montera en regnmätare:



1. Ta bort skruvarna och skjut locket i en rörelse uppåt.
2. Sätt i batterier (2 x UM-3/AA), med matchande polaritet (+/-). Tryck **RESET** efter varje batteribyte.
3. Ta bort fibertejp.

Säkerställ en plan yta:

Lägg ett par droppar vatten på korset på basen av tratten för att kontrollera horisontell nivå.



Vatten samlas i mitten av korset när regnmätaren är i rätt nivå.

Om vatten förblir på 1-4, är mätaren inte horisontell.

Vid behov justera nivån med hjälp av skruven.



NOTERA För bästa resultat, se till att basen är horisontell så maximal dränering av allt insamlat regn sker.

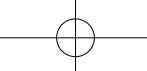
SIGNALER

Sök efter regntratten:

- Tryck på och håll ned **SEARCH** (SÖK).

Mottagningsindikator i nederbördsområdet visar status:

SYMBOL	BESKRIVNING
RAIN	Ingen signal.
RAIN (blinkar)	Söker efter signal.
RAIN → RAIN → RAIN	Signal ansluten.



SWE

TIPS räckvidden kan variera beroende på många faktorer. Du kan behöva placera givaren(-arna) på olika platser för att få bästa resultat.

KLOCKA

STÄLL IN KLOCKAN MANUELLT

- Tryck på och håll ned **MODE** (VAL).
- Tryck på **UP** (UPP) eller **DOWN** (NED) för att ändra inställningarna.
- Tryck på **MODE** (VAL) för att bekräfta.
- Inställningarna är: 12/24 timmars format, timme, minut, år, kalender (dag-månad/månad-dag), månad, dag och språk.

NOTERA Språkval är Engelska (**E**), tyska (**D**), franska (**F**), italienska (**I**), spanska (**S**).

Välj visningsläge:

- Tryck på **MODE** (VAL) för att välja mellan klocka med sekunder / veckodag / kalender.

NEDERBÖRD

Dagens nederbörd visas på den första raden i displayen.

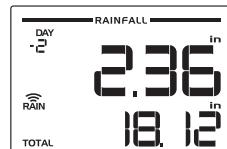
Tryck på **in/mm** för att växla mellan inch och millimeter.

NEDERBÖRD HISTORIA

Nederbörd historia visas på displayens första raden. Huvudenheten kan spela in och lagra upp till nio dagar av regn.

För att visa en post för en viss dag:

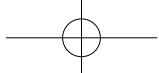
- Tryck på **HIST** (HISTORIA) för att växla mellan dagens regn och nederbördens historia under de senaste nio dagarna. Dagens data visas med ett minustecken (-) i det övre vänstra hörnet. **TODAY** (IDAG) betyder att data visas för den aktuella dagen.



För att rensa dagens nederbörd:

- Tryck och håll **SINCE** (SEDAN) i två sekunder. Observera att detta också kommer att rensa data för den totala nederbördön.

NOTERA Andra givare med 433 MHz sändningseffekt kan påverka databehandlingen. Undvik att placera andra sensorer för nära enheten.



SWE

TOTAL NEDERBÖRD

Total nederbörd visas på displayens andra rad.

Visa datum för den totala nederbördens data:

- Tryck **SINCE** (SEDAN). Datumet när mätningen startade kommer att visas på den nedre raden i displayen.
- Radera det befintliga startdatum och återställ den till ny start igen:
 - Tryck på och håll ned **SINCE** (SEDAN). Den totala nederbörden kommer att nollställas och enheten kommer sedan att börja samla in regn data med start idag.

NEDERBÖRDSVARNING

Ställ in värdet för regnvarning:

- Tryck på och håll ned **RAIN ALERT** (REGNVARNING) för att ange värdet.
- Tryck på **UP** (UPP) eller **DOWN** (NED) för att välja värdet.
- Tryck på **RAIN ALERT** (REGNVARNING) för att bekräfta. visar att nederbördsvarning är aktiverad.

För att avaktivera nederbördsvarning:

- Nederbördsvarning kommer att aktiveras när nederbörden är större än eller lika med inställt värde; och LED-indikatorn blinkar kontinuerligt.
- För att avaktivera nederbördsvarning, tryck på **RAIN ALERT** två gånger och vänta 8s, eller öka varningsvärdet.

TEMPERATUR

Växla temperaturenhet:

- Tryck mellan **°C / °F**.

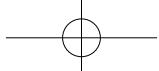
ÄTERSTÄLL

Tryck på **RESET** för att återgå till standardinställningarna.

NOTERA Huvudenheten återgår till grundinställningar vid varje batteribyte.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte över ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker över ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.



SWE

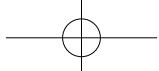
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på trätytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.
- Skulle det finnas några skillnader mellan den engelska och andra språkversioner, skall alltid den engelska versionen gälla.

NOTERA De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet i användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERA Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
HUVUDENHET	
Dimensioner (L x B x H)	93 x 68 x 30mm (3.66 x 2.68 x 1.18 in)
Vikt	96g (3.39 ounces) inklusive batteri
Temperaturområde	-5°C till 50°C (23°F till 122°F)
Temperatur upplösning	0,1°C (0,2°F)
Signalfrekvens	433 MHz
Ström	2 x UM-3(AA) 1,5V
FJÄRR TERMOGIVARE (THN802)	
Dimensioner (L x B x H)	96 x 50 x 22mm (3.78 x 1.97 x 0.87 in)
Vikt	62g (2.22 ounces)
Sändningsräckvidd	100 meter (329 feet)
Temperaturområde	-30°C till 60°C
Temperatur upplösning	0,1°C (0,2°F)
Antal kanaler	3
Ström	2 x UM-4(AAA) 1,5V



SWE

REGNMÄTARE (PCR800)

Dimensioner L x W x H	114 x 114 x 145 mm (4.5 x 4.5 x 5.7 inches)
Vikt	241 g (8.5 oz) utan batteri
Räckvidd	100 m (329 ft) fri sikt
Ström	2 x UM-3 (AA) 1,5V

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår webbsajt www.oregonscientific.se för att ta reda på mer om Oregon Scientifics produkter.

Om du har några frågor är du välkommen att kontakta vår Kundtjänst på info@oregonscientific.se.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserverar sig rätten att redigera och uttolka innehåll, terminologi och föreskrifter i denna

manual samt att göra tillägg när som helst utan föregående

meddelande. Om skillnader finns mellan den engelska versionen och andra språkversioner, gäller den engelska.

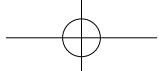
EU-FÖRSÄKRA OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar IDT Technology Limited att denna Regnmätare med termometer för utomhusbruk (Modell: RGR126N) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.



LÄNDER SOM OMFATTAS AV RED-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz och Norge



繁體中文

遙距雨量計連室外溫度計

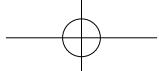
型號：RGR126N

用戶手冊

目錄

包裝內的物品	2
簡介	2
概覽	2
前視圖	2
後視圖	3
LCD 顯示屏	3
遙距感應器 (THN802)	4
雨量計 (PCR800)	5
開始使用	5
主機 - 安裝電池	6
遙距感應器 - 插入電池	6
遙距感應器	6
感應器資料傳送	7
雨量計	7
訊號	8

時鐘	8
手動設定時鐘	8
降雨量	8
降雨記錄	8
總降雨量	9
降雨警告	9
溫度	9
重設	9
警告	10
規格	10
關於 Oregon Scientific (歐西亞)	11



中文繁

包裝內的物品

主機	雨量計

簡介

多謝閣下購買Oregon Scientific™ 的遙距雨量計連室外溫度計 (RGR126N)。

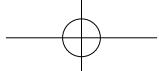
註 當閣下使用新購入的產品時，請將用戶手冊放置於容易取得的地方以隨時參閱。手冊中包括了循序漸進的說明，以及產品技術規格和警告。

概覽

前視圖



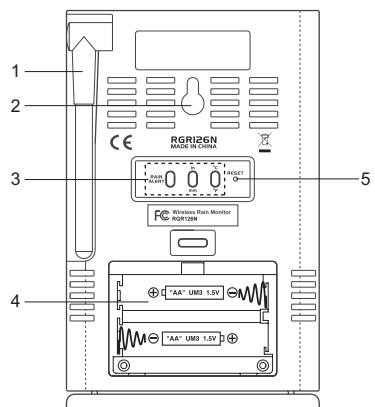
1. 四行LCD顯示屏：顯示總降雨量、現時降雨量或降雨量記錄、室內/室外溫度及時鐘/日曆
2. UP (向上)：增加設定值；長按此鍵可以快速增加數值
3. HIST (記錄)：在降雨量記錄和每天降雨量之間切換



繁體中文

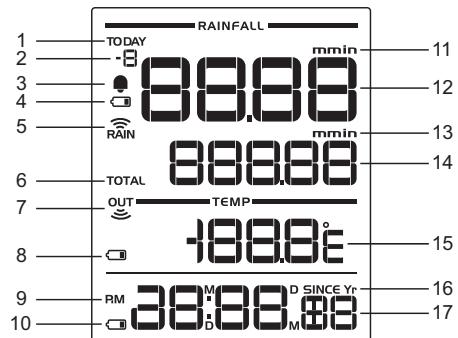
4. SINCE (自從)：按鍵以顯示降雨開始時間；長按此鍵可以刪除先前的降雨開始時間，以及重設降雨量計算器以重新計算
5. DOWN (向下)：減低設定值；緊接著此鍵可以快速減低數值
6. SEARCH (搜尋)：長按此鍵可以強制搜尋雨量計和遙距溫度感應器
7. MODE (模式)：更改設定/時鐘顯示方式
8. 可移除支架：在平直的表面上穩固主機

後視圖

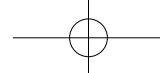


1. 天線：從雨量計及遙距溫度計接收無線電訊號
2. 掛牆孔
3. RAIN ALERT (降雨警告)：雨量過大時會發出警告
In/mm：英吋/毫米 (降雨率單位) °C / °F：溫度單位
4. 電池插槽
5. RESET (重設)：將裝置重設回出廠設定值

LCD顯示屏



1. TODAY (今天)：今天降雨量的指示
2. 指示先前的哪一天 (1-9天) 為顯示的資料記錄



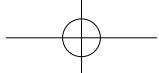
繁
中文

3. 降雨量警告指示
4. : 遙距雨量計感應器電量不足
5. RAIN : 雨量計RF接收狀況
6. TOTAL (總計) : 降雨量指示
7. OUT : 室外溫度計RF接收狀況
8. : 主機電量不足
9. AM/PM (上午/下午)
10. : 主機電量不足
11. mm/in (毫米/英吋) : 毫米/英吋 (降雨率單位)
12. 今天的降雨量
13. mm/in (毫米/英吋) : 毫米/英吋 (降雨率單位)
14. 總降雨量
15. 室外氣溫
16. SINCE (自從) : 累積降雨量的開始日子 Yr : 年份
17. 時間顯示 ; M:D (月 : 日) ; D:M (日 : 月); 日曆

遙距感應器 (THN802)

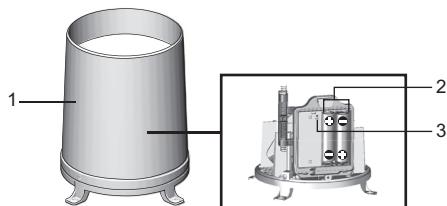


1. LED狀況指示燈
2. 掛牆孔
3. RESET (重設) 孔
4. CHANNEL (頻道) 切換 (1,2,3)
5. 電池插槽

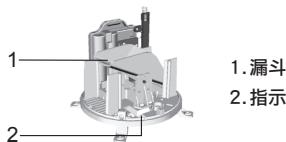


繁體中文

雨量計 (PCR800)



1. 雨量計
2. 電池插槽
3. RESET (重設) 按鈕



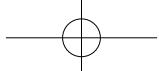
開始使用

將主機、雨量計和溫度感應器放置於有效範圍內：

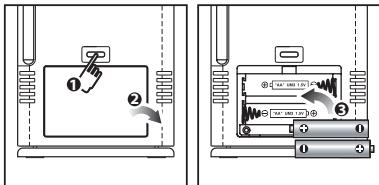
- 雨量計 - 100 米 / 329 英呎
- 溫度感應器 - 100 米 / 329 英呎

註 當設定裝置時，建議閣下跟隨以下次序來操作：

1. 設定主機。
2. 設定雨量計，長按主機上的SEARCH (搜尋)，然後等待一下直至接收到訊號。
3. 設定溫度感應器，長按主機上的SEARCH (搜尋)，然後等待一下直至接收到訊號。
4. 假如您發現不能從遙距裝置中接收訊號，請重覆以上步驟。



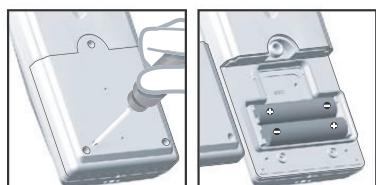
主機 - 安裝電池



1. 配合在電池插槽中所標示的極性(+/-)來插入電池。
2. 按下RESET(重設)，或長按主機上的SEARCH(搜尋)以開始操作。當裝置搜尋感應器或雨量計時，主機上的接收圖示(RAIN and OUT)將會閃動。

註 更換電池後，主機將回到出廠設定值。

遙距感應器 - 插入電池



1. 使用螺絲批把電池槽蓋打開。

2. 配合極性(+/-)來插入電池。

3. 每次更換電池後都請按下RESET(重設)。

位置	意思
降雨區域	收集雨水的感應器電量不足
室外氣溫區域	室外感應器電量不足
時鐘區域	主機電量不足

註 長時間使用時請使用鹼性電池，而在零下溫度時則請使用消費級鋰電池。

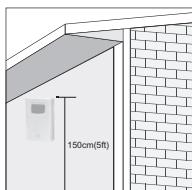
遙距感應器

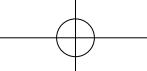
主機可以最多從兩(2)個感應器中收集資料，包括一個雨量計和一個室外溫度感應器。

設定感應器：

1. 打開電池插槽。
2. 選擇頻道並按下RESET(重設)。
3. 關上電池槽蓋。
4. 使用支架或掛牆方式，將感應器放置於主機的100米(329英呎)範圍內。

秘訣 要得到準確的讀數，最理想是將感應器放置於家具室外，任何高度不多於1.5米(5英呎)的地方；同時避免將感應器擺放於陽光直射或潮濕的環境下。





感應器資料傳送

搜尋感應器：

- 長按SEARCH (搜尋)。
- 在遙距感應器區域的感應器接收圖示會顯示狀態
(請參看下表)：

圖示	描述
OUT → OUT	主機正在搜尋感應器。
OUT → OUT → OUT → OUT	已找到頻道。
OUT	找不到感應器。

秘訣 傳送範圍可能會受到很多因素所影響。您可能需要將感應器放置在不同的位置以得到最好的效果。

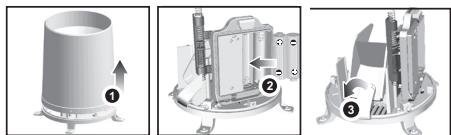
雨量計

雨量計收集雨水並讀取降雨率和一段時間內的總降雨量。
感應器能以遙距方式傳送資料到主機中。

主機和雨量計應該放置在有效範圍內：在空曠地方約100米 (329英呎)內。

雨量計應放置在空曠的地方，水平地掛在離地約一米 (三英呎)的位置，並遠離樹木或其他阻礙物，讓雨水自然地進入裝置以得到準確的讀數。

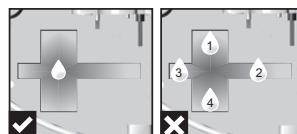
設定雨量計：



- 移除螺絲，並將蓋子向上滑動以打開，
- 配合極性(+/-)來放入電池(2xUM-3/AA)。每次更換電池後都請按下RESET (重設)。
- 移除纖維膠帶。

確保水平面：

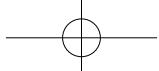
將幾滴水滴進漏斗底部的十字形中，以檢查水平狀況。



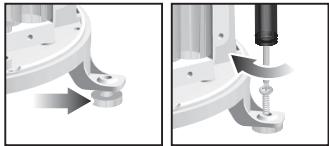
當雨量計是水平放置時，水滴會流到十字形的中間。

如果水滴停留在位置1-4時，則表示雨量計不是以水平方式放置。

如有需要，請利用螺絲來調教水平。



中文



註 要得到最好的效果，請確保底部是水平放置，以讓任何收集到的雨水能以最大量地排出。

訊號

搜尋雨水收集器：

- 長按SEARCH (搜尋)。

在降雨區的遙距雨水收集器接收指示燈顯示以下狀態：

圖示	描述
RAIN	沒有訊號。
RAIN (閃爍)	正在搜尋訊號。
RAIN → RAIN → RAIN	已連接訊號。

秘訣 傳送範圍可能會受到很多因素所影響。您可能需要將感應器放置在不同的位置以得到最好的效果。

時鐘

手動設定時鐘

- 長按MODE (模式)。
- 按下UP (向上) 或 DOWN (向下) 來變更設定。
- 按下MODE (模式) 來確認。
- 設定的順序為：12/24 小時格式、小時、分鐘、年、日曆模式、(日-月/月-日)、月、日及語言。

註 語言選項為英文(E)、德文(D)、法文(F)、意大利文(I)及西班牙文(S)。

選擇顯示模式：

- 按下MODE(模式)來選擇時鐘，包括秒/星期/日曆。

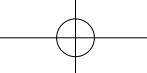
降雨量

今天的降雨量會出現於顯示屏的第一行。

按下in/mm 來在英吋和毫米之間切換。

降雨記錄

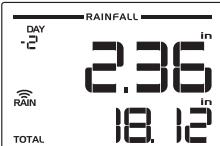
降雨記錄會顯示於顯示屏的第一行。主機可以記錄及儲存達九天的降雨情況。



繁體中文

顯示特定一天的記錄：

- 按下HIST (記錄) 以在每天降雨情況和過去九天的降雨記錄之間切換。記錄中的日子將會在左上角以一個減號(-)來顯示。TODAY (今天) 意思是現時這一天的記錄。



註 其他使用433 MHz傳送頻率的感應器可能會影響降雨量的讀數。請避免將該等感應器和這部裝置放置得太接近。

總降雨量

總降雨量會顯示於顯示屏的第二行。

顯示總降雨量記錄的起始日子：

- 按下SINCE (自從)，降雨開始日期便會出現於顯示屏最底的一行。

清除現時起始日子及重設以重新開始：

- 長按SINCE (自從)。總降雨量將會重設成零，同時裝置會重新收集今天開始的降雨資料。

降雨警告

設定降雨警告數值：

- 長按RAIN ALERT (降雨警告) 以進入設定模式。
- 按下UP (向上) 或 DOWN (向下) 來切換數值。
- 按下RAIN ALERT (降雨警告) 來確認。 表示降雨警告功能已經啟動。

解除降雨警告：

- 當降雨量等於或大於降雨警告數值，降雨警告將會啟動； 會不停地閃動。
- 要解除降雨警告，請按下RAIN ALERT (降雨警告) 兩次再等候8秒，或增加降雨警告的數值。

溫度

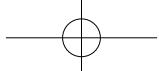
切換溫度單位：

- 按下 °C / °F.

重設

按下RESET (重設) 以回到出廠設定值。

註 更換電池後，主機將回到出廠設定值。



警告

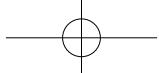
- 請勿對主機體猛力施壓、撞擊，或將主機放置在大量灰塵、溫度或濕度變化大的地方。
- 請勿用報紙、窗簾等物品蓋住通孔。
- 請勿將機體浸水。若不慎將機體沾水，立即使用柔軟、不含麻質的布擦拭。
- 請勿使用磨損或腐蝕性的物質清潔機體。
- 不要干擾內部零件。此舉將終止產品保養。
- 請僅用新電池。不要混合使用新、舊電池。
- 手冊中顯示的圖像可能與實際產品不符。
- 丟棄本產品時，請確保個別回收作特別處理。
- 將本產品放在某些木質表面，將可能損壞漆料，Oregon Scientific 概不負責。請諮詢傢具製造商，了解傢具保養。
- 未經製造商的許可，不得複製手冊中的任何內容。
- 請勿將舊電池與未經分類之廢物一併處理。此廢物須分開作特別處理。
- 請注意某些機體附設電池安全貼。請於首次使用前除去電池盒之安全貼。

註 我們有權更改本產品的技術規格和本使用手冊之內容，而無需另行通知。

註 產品功能和附件並非所有國家都可用到。如需更多資訊，請聯絡本地經銷商。

規格

類型	描述
主機	
尺寸 (長 x 寬 x 高)	93 x 68 x 30 毫米 (3.66 x 2.68 x 1.18 英吋)
重量	96克 (3.39 安士) 包括電池在內
溫度範圍	-5° C 至 50° C (23° F 至 122° F)
溫度準確度	0.1° C (0.2° F)
訊號頻率	433 MHz
電源	2 x UM-3(AA) 1.5V 電池
遙距溫度感應器 (THN802)	
尺寸 (長 x 寬 x 高)	96 x 50 x 22 毫米 (3.78 x 1.97 x 0.87 英吋)
重量	62克 (2.22 安士)
RF 傳送範圍	100 米 (329 英呎)
溫度範圍	-30° C 至 60° C
溫度準確度	0.1° C (0.2° F)
頻道數目	3
電源	2 x UM-4(AAA) 1.5V 電池
遙距雨量計 (PCR800)	
尺寸 長 x 寬 x 高	114 x 114 x 145 毫米 (4.5 x 4.5 x 5.7 英吋)
重量	241 克 (8.5 安士) 不包括電池
傳送範圍	於無阻礙的情況下可達100米 (329 英呎)
電源	2 x UM-3 (AA) 1.5V



中文
繁

關於OREGON SCIENTIFIC (歐西亞)

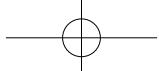
瀏覽我們的網站www.oregonscientific.com瞭解更多關於歐西亞的產品。

如有任何疑問，請聯絡我們的客戶服務

info@oregonscientific.com.

OregonScientificGlobalDistributionLimited保留權利，隨時行使獨立裁決權，於未事前通知情況下詮釋和解釋本用戶手冊之任何內容、條款與條件並修改之。若英語版本與任何其他語言版本有任何不一致處，將以英語版本為準。

CE

简
中文

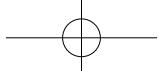
远程雨量计连户外温度计

型号：RGR126N

用户手册

目录

包装内的物品	2
简介	2
概观	2
前视图	2
后视图	3
LCD显示屏	3
远程传感器 (THN802)	4
雨量计 (PCR800)	4
开始使用	5
主装置 - 安装电池	5
远程传感器 - 插入电池	5
远程传感器	6
传感器资料传送	6
雨量计	6
讯号	7
时钟	7
手动设定时钟	7
降雨量	8
降雨记录	8
总降雨量	8
降雨警告	8
温度	9
重设	9
警告	9
规格	9
关于Oregon Scientific(欧西亚)	10



中文简

包装内的物品

主装置	雨量计
温度传感器	温度传感器置立架

简介

谢谢阁下购买Oregon Scientific™ 的远程雨量计连户外温度计 (RGR126N)。

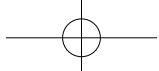
注 当阁下使用新购入的产品时, 请将用户手册放置于容易取得的地方以随时参阅。手册中包括了循序渐进的说明, 以及产品技术规格和警告。

概观

前视图



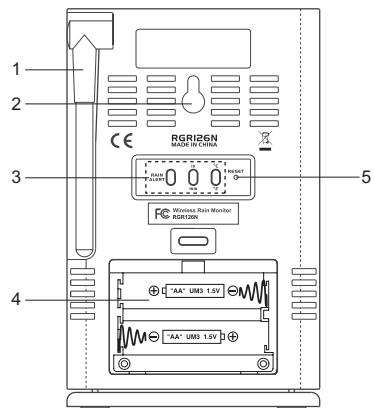
- 1 四行LCD显示屏: 显示总降雨量、现时降雨量或降雨量记录、户内/户外温度及时钟/日历
- 2 UP (向上): 增加设定值; 紧接着此键可以快速增加数值
- 3 HIST (记录): 在降雨量记录和每天降雨量之间切换
- 4 SINCE (自从): 在降雨量记录和总降雨量之间切换
- 5 DOWN (向下): 减少设定值; 紧接着此键可以快速减少数值
- 6 MODE (模式): 在显示模式之间切换
- 7 SEARCH (搜索): 在显示模式之间切换
- 8 基座: 支持温度传感器置立架



简体中文

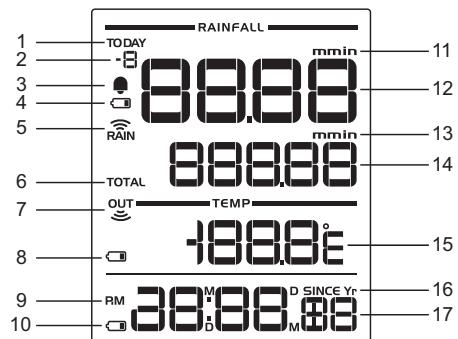
4. **SINCE(自从)**按键以显示降雨开始时间。长按此键可以删除先前的降雨开始时间，以及重设降雨量计算器以重新计算
5. **DOWN(向下)**: 减低设定值；长按此键可以快速减低数值
6. **SEARCH(搜寻)**: 长按此键可以强制搜寻雨量计和远程温度传感器
7. **MODE(模式)**: 更改设定/时钟显示方式
8. 可移除支架: 在平直的表面上稳固主装置

后视图

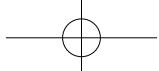


1. 天线: 从雨量计及远程温度计接收无线电讯号
2. 挂墙孔
3. **RAIN ALERT (降雨警告)**: 雨量过大时会发出警告
In/mm: 英寸/毫米 (降雨率单位) °C/°F: 温度单位
4. 电池插槽
5. **RESET (重设)**: 将装置重设回出厂设定值

LCD显示屏



1. **TODAY (今天)**: 今天降雨量的指示
2. 指示先前的哪一天 (1-9天) 为显示的资料记录
3. 降雨量警告指示



中文简

4. 远程雨量计传感器电量不足
5. RAIN: 雨量计RF接收状况
6. **TOTAL** (总计): 降雨量指示
7. OUT: 户外温度计RF接收状况
8. 户外远程传感器电量不足
9. **AM/PM** (上午/下午)
10. 主装置电量不足
11. **mm/in** (毫米/英寸): 毫米/英寸 (降雨率单位)
12. 今天的降雨量
13. **mm/in** (毫米/英寸): 毫米/英寸 (降雨率单位)
14. 总降雨量
15. 户外气温
16. **SINCE** (自从): 累积降雨量的开始日子 Yr: 年份
17. 时间显示; **M:D** (月: 日); **D:M** (日: 月); 日历

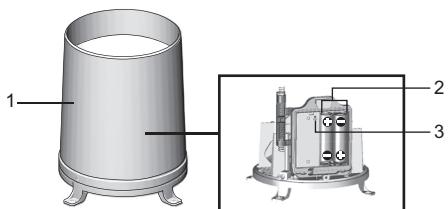
远程传感器 (THN802)



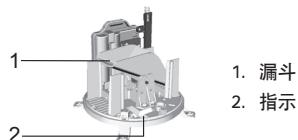
4

1. LED状态指示灯
2. 挂墙孔
3. **RESET** (重设) 孔
4. **CHANNEL** (频道) 切换 (1,2,3)
5. 电池插槽

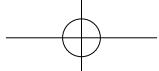
雨量计 (PCR800)



1. 雨量计
2. 电池插槽
3. **RESET** (重设) 按钮



1. 漏斗
2. 指示



开始使用

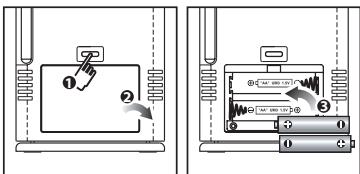
将主装置、雨量计和温度传感器放置于有效范围内：

- 雨量计 - 100 米 / 329 英尺
- 温度传感器 - 100 米 / 329 英尺

注 当设定装置时，建议阁下跟随以下次序来操作：

1. 设定主装置。
2. 设定雨量计，长按主装置上的**SEARCH**（搜寻），然后等待一下直至接收到讯号。
3. 设定温度传感器，长按主装置上的**SEARCH**（搜寻），然后等待一下直至接收到讯号。
4. 假如您发现不能从远程装置中接收讯号，请重覆以上步骤。

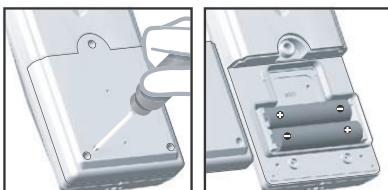
主装置 - 安装电池



1. 配合在电池插槽中所标示的极性(+/-)来插入电池。
2. 按下**RESET**（重设），或紧按着主装置上的**SEARCH**（搜寻）以开始操作。当装置搜寻传感器或雨量计时，主装置上的接收图示（ and ）将会闪动。

注 更换电池后，主装置将回到出厂设定值。

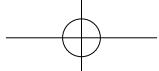
远程传感器 - 插入电池



1. 使用螺丝起子把电池槽盖打开。
2. 配合极性(+/-)来插入电池。
3. 每次更换电池后都请按下**RESET**（重设）。

位置	意思
降雨区域	收集雨水的传感器电量不足
户外气温区域	户外传感器电量不足
时钟区域	主装置电量不足

注 长时间使用时请使用碱性电池，而在零下温度时则请使用锂电池。



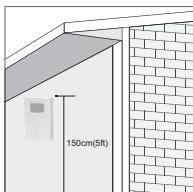
远程传感器

主装置可以最多从两(2)个传感器中收集资料，包括一个雨量计和一个户外温度传感器。

设定传感器：

1. 打开电池插槽。
2. 选择频道并按下RESET (重设)。
3. 关上电池槽盖。
4. 使用支架或挂墙方式，将传感器放置于主装置的100米(329英尺)范围内。

注 要得到准确的读数，最理想的是将传感器放置于家具户外，任何高度不多于1.5米(5英尺)的地方；同时避免将传感器摆放于阳光直射或潮湿的环境下。



传感器资料传送

搜寻传感器：

- 长按SEARCH (搜寻)。
- 在远程传感器区域的传感器接收图示会显示状态(请参看下表)：

图示	描述
	主装置正在搜寻传感器。
	已找到频道。
	找不到传感器。

提示 传送范围可能会受到很多因素所影响。您可能需要将传感器放置在不同的位置以得到最好的效果。

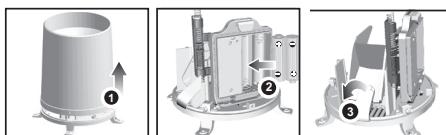
雨量计

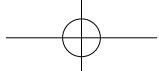
雨量计收集雨水并读取降雨率和一段时间内的总降雨量。传感器能以远程方式传送资料到主装置中。

主装置和雨量计应该放置在有效范围内：在空旷地方约100米(329英尺)内。

雨量计应放置在空旷的地方，水平地挂在离地约一米(三英尺)的位置，并远离树木或其他阻碍物，让雨水自然地进入装置以得到准确的读数。

设定雨量计：



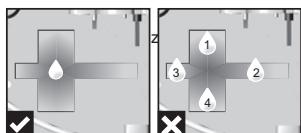


简体中文

1. 移除螺丝，并将盖子向上滑动以打开。
2. 配合极性(+/-)来放入电池(2 x UM-3/AA)。每次更换电池后都请按下RESET(重设)。
3. 移除纤维胶带。

确保水平面：

将几滴水滴进漏斗底部的十字形中，以检查水平状况。



当雨量计是水平放置时，水滴会流到十字形的中间。

如果水滴停留在位置1-4时，则表示雨量计不是以水平方式放置。

如有需要，请利用螺丝来调教水平。



注 要得到最好的效果，请确保底部是水平放置，以让任何收集到的雨水能以最大量地排出。

讯号

搜寻雨水收集器

1. 长按SEARCH(搜寻)。

在降雨区的远程雨水收集器接收指示灯显示以下状态：

图示	描述
RAIN	没有讯号。
RAIN (闪烁)	正在搜寻讯号。
RAIN → RAIN → RAIN	已连接讯号。

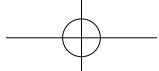
提示 传送范围可能会受到很多因素所影响。您可能需要将传感器放置在不同的位置以得到最好的效果。

时钟

手动设定时钟

1. 长按MODE(模式)。
2. 按下UP(向上)或DOWN(向下)来变更设定。
3. 按下MODE(模式)来确认。
4. 设定的顺序为：12/24小时格式、小时、分钟、年、日历模式、(日-月/月-日)、月、日及语言。

注 语言选项为英文(E)、德文(D)、法文(F)、意大利文(I)及西班牙文(S)。



选择显示模式:

- 按下MODE (模式) 来选择时钟, 包括秒/星期/日历。

降雨量

今天的降雨量会出现于显示屏的第一行。

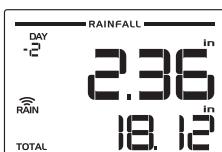
按下in/mm 来在英寸和毫米之间切换。

降雨记录

降雨记录会显示于显示屏的第一行。主装置可以记录及储存达九天的降雨情况。

显示特定一天的记录:

- 按下HIST (记录) 以在每天降雨情况和过去九天的降雨记录之间切换。记录中的日子将会在左上角以一个减号(-)来显示。**TODAY (今天)** 意思是现时这一天的记录。



注 其他使用433MHz传送频率的传感器可能会影响降雨量的读数。请避免将该等传感器和这部装置放置得太接近。

总降雨量

总降雨量会显示于显示屏的第二行。

显示总降雨量记录的起始日子:

- 按下SINCE (自从), 降雨开始日子便会出现于显示屏最底的一行。

清除现时起始日子及重设以重新开始:

- 长按SINCE(自从)。总降雨量将会重设成零, 同时装置会重新收集今天开始的降雨资料。

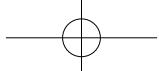
降雨警告

设定降雨警告数值:

- 长按RAIN ALERT (降雨警告) 以进入设定模式。
- 按下UP (向上) 或 DOWN (向下) 来切换数值。
- 按下RAIN ALERT (降雨警告) 来确认。 表示降雨警告功能已经启动。

解除降雨警告:

- 当降雨量等于或大于降雨警告数值, 降雨警告将会启动; 会不停地闪动。
- 要解除降雨警告, 请按下RAIN ALERT (降雨警告) 两次再等候8秒, 或增加降雨警告的数值。



简体中文

温度

切换温度单位:

- 按下 °C / °F。

重设

按下RESET (重设) 以回到出厂设定值。

注 更换电池后，主装置将回到出厂设定值。

警告

- 请勿对主机体猛力施压、撞击，或将主机放置在大量灰尘、温度或湿度变化大的地方。
- 请勿用报纸、窗帘等物品盖住通孔。
- 请勿将机体浸水。若不慎将机体沾水，立即使用柔软、不含麻质的布擦拭。
- 请勿使用磨损或腐蚀性的物质清洁机体。
- 不要干扰内部零件。此举将终止产品保养。
- 手册中显示的图像可能与实际产品不符。
- 丢弃本产品时，请确保个别回收作特别处理。
- 将本产品放在某些木质表面，将可能损坏漆料，Oregon Scientific概不负责。请咨询家具制造商，了解家具保养。
- 未经制造商的许可，不得复制手册中的任何内容。

• 丢弃旧电池时，不得将其视为不可分类废弃物，而必须以特别方式另行处理。

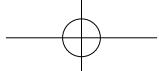
• 请注意，部份机体配备电池安全系带。首次使用前，请将其从电池格中拆下。

注 我们有权更改本产品的技术规格和本使用手册之内容，而无需另行通知。

注 产品功能和附件并非所有国家都可用到。如需更多信息，请联络本地经销商。

规格

类型	描述
主装置	
尺寸 (长 x 宽 x 高)	93 x 68 x 30 毫米 (3.66 x 2.68 x 1.18 英寸)
重量	96克 (3.39 盎司) 包括电池在内
温度范围	-5° C 至 50° C (23° F 至 122° F)
温度准确度	0.1° C (0.2° F)
讯号频率	433 MHz
电源	2 x UM-3(AA) 1.5V 电池



中文简

远程温度传感器 (THN802)	
尺寸 (长 x 阔 x 高)	96 x 50 x 22 毫米 (3.78 x 1.97 x 0.87 英寸)
重量	62克 (2.22 盎司)
RF 传送范围	100 米 (329 英尺)
温度范围	-30° C 至 60° C
温度准确度	0.1° C (0.2° F)
频道数目	3
电源	2 x UM-4(AAA) 1.5V 电池
远程雨量计 (PCR800)	
尺寸 长 x 阔 x 高	114 x 114 x 145 毫米 (4.5 x 4.5 x 5.7 英寸)
重量	241 克 (8.5 盎司) 不包括电池
传送范围	于无阻碍的情况下可达100米 (329 英尺)
电源	2 x UM-3 (AA) 1.5V

Oregon

SCIENTIFIC

歐 西 亞

www.oregonscientific.com

Oregon Scientific Inc.

Tualatin, Oregon USA

欧西亚中国授权制造商

展科电子(深圳)有限公司

制造地:中国深圳宝安臣田工业村

CE

关于OREGON SCIENTIFIC (欧西亚)

浏览我们的网站www.oregonscientific.com.cn了解更多关于欧西亚的产品。

如有任何疑问, 请联络我们的客户服务
enquiry@oregonscientific.com.cn.

Oregon Scientific Global Distribution Limited保留权利, 随时行使独立裁决权, 于未事前通知情况下诠释和解释本用户手册之任何内容、条款与条件并修改之。若英语版本与任何其他语言版本有任何不一致处, 将以英语版本为准。

